

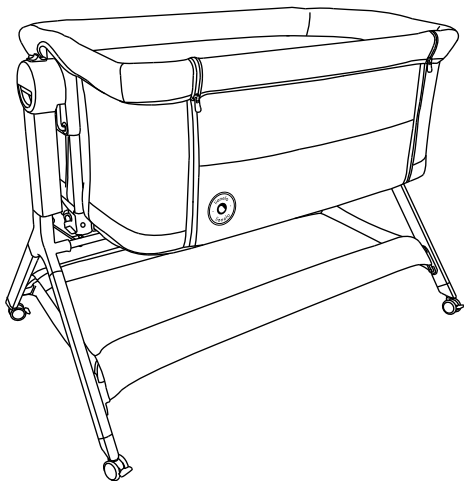


User manual  
Instrukcja obsługi  
Bedienungsanleitung  
Инструкция по эксплуатации  
Manuale d'uso  
Manuel de l'Utilisateur  
Manual de usuario  
Handleiding

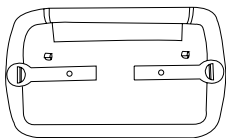
Naudojimo instrukcija  
Návod k obsluze  
Használati utasítás  
Manual utilizare  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Brugsvejledning  
Käyttöopas

# Leonie Plus

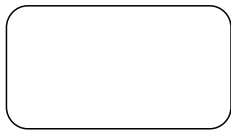
Baby bed  
Łóżeczko  
Kinderbett  
Кроватка  
Lettino  
Lit bébé  
Cuna  
Kinderbed  
Lovelé  
Postýlka  
Babaágy  
Päтуҕ  
Barnsäng  
Barneseng  
Babyseng  
Lastensänky



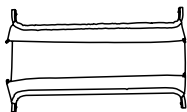
[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)



1



2



3



4



5



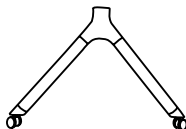
6



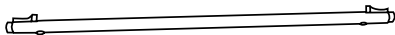
7



8

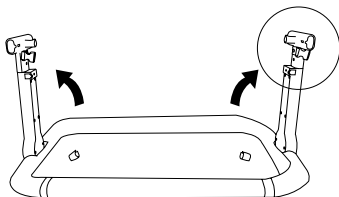


9

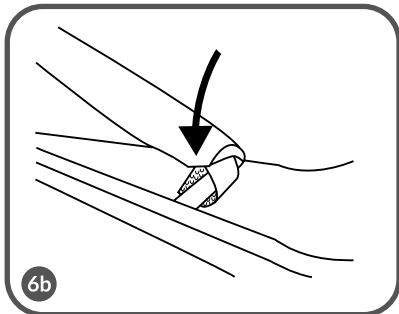
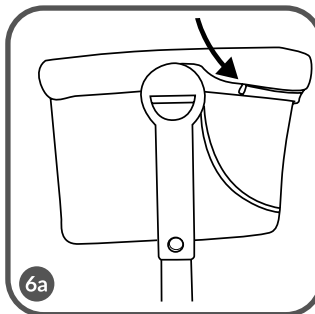
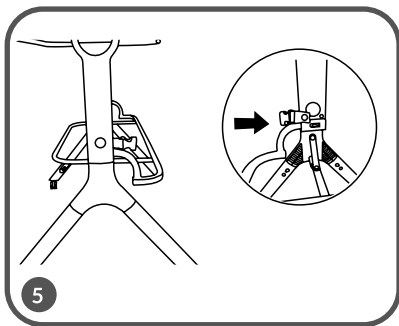
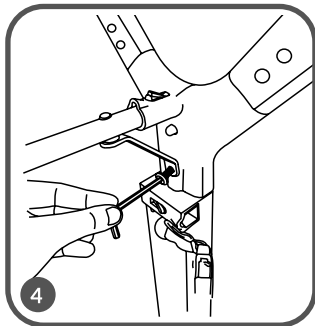
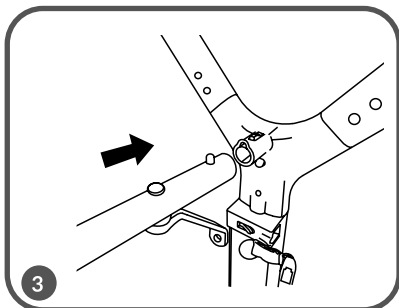
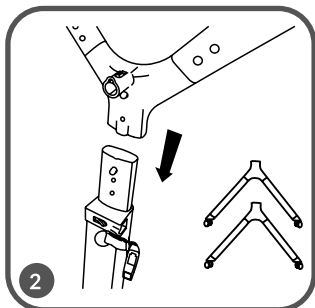


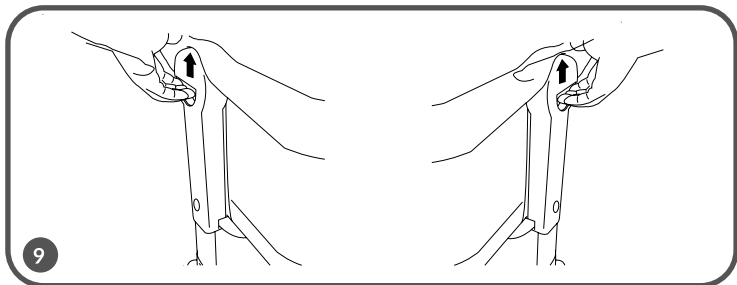
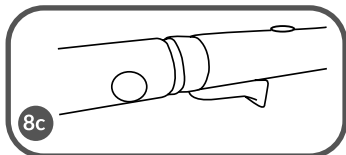
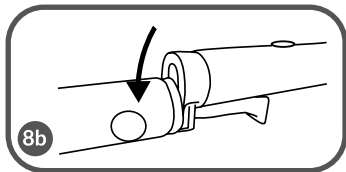
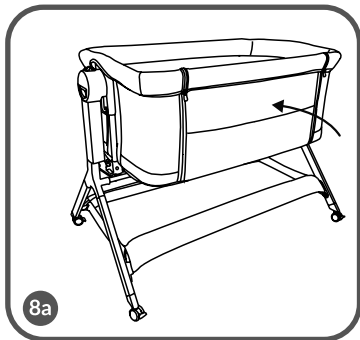
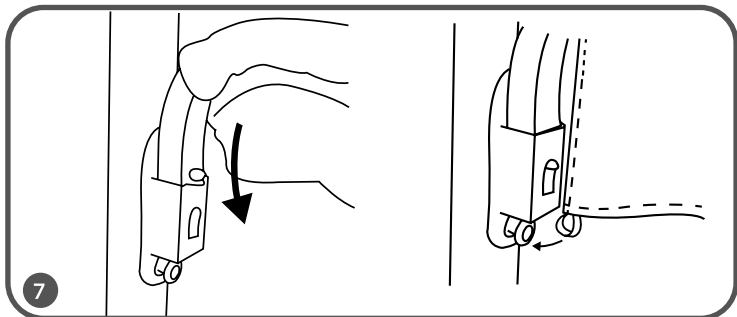
10

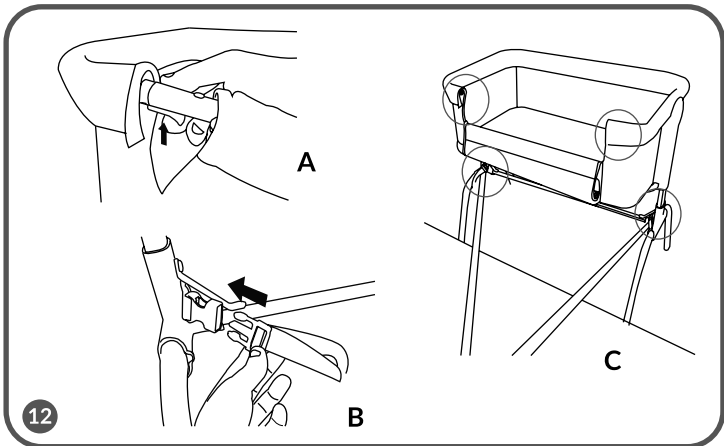
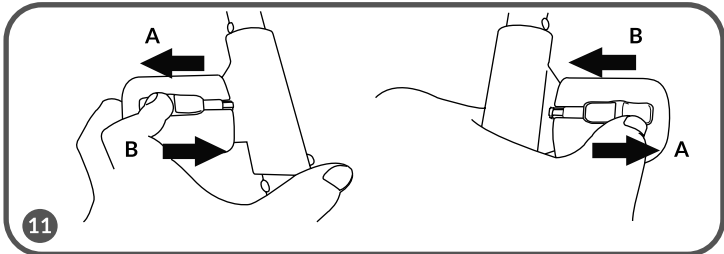
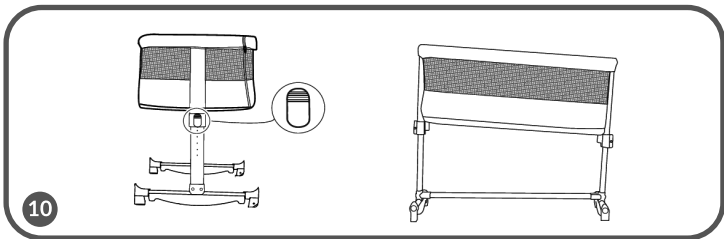
A

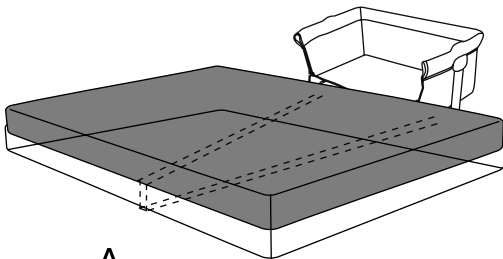


1

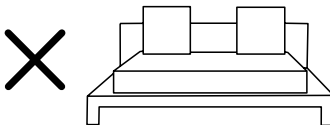
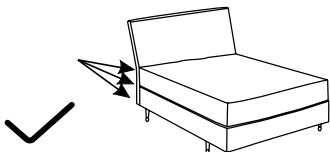






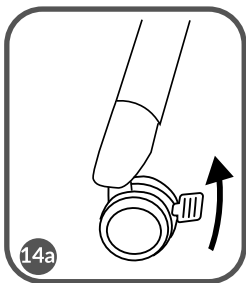


A

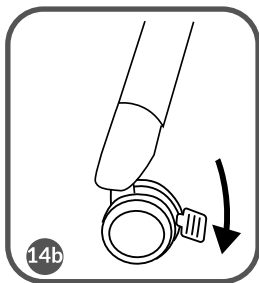


B

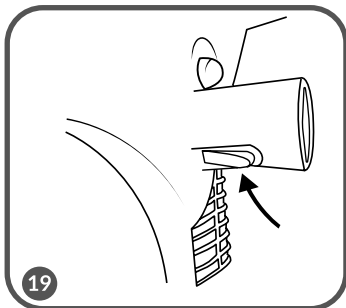
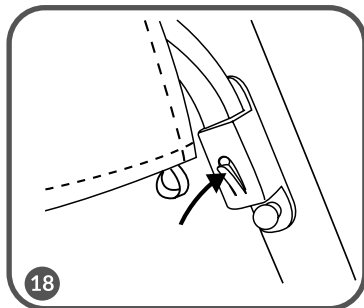
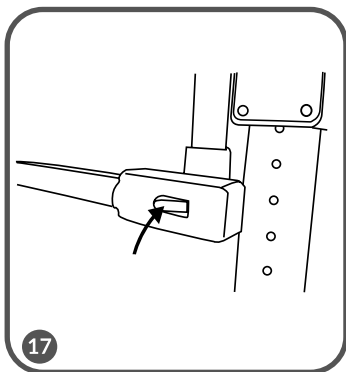
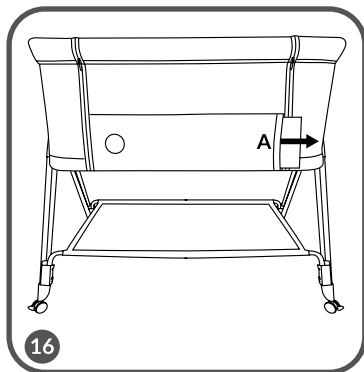
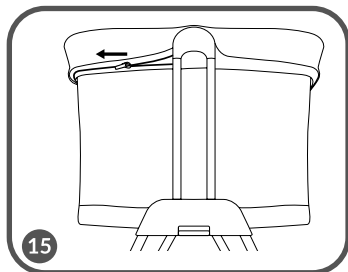
13



14a



14b



**Dear Customer!**

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Producer:**

BrandLine Group Sp. z o. o.  
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

# **NOTE! IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

## **WARNING**

1. Do not use this product without reading the instructions for use first.
2. Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.
3. Placing additional items in the cot may cause suffocation.
4. Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
5. Do not use more than one mattress in the product.
6. The product should be placed on a level floor.
7. Young children should not be allowed to play unsupervised near the cot.
8. The cot should be locked when the baby is left unattended.

9. All installation components should always be properly tightened. Be careful that no screws are loose, as the child may catch body parts or clothing (e.g., cords, necklaces, toy ribbons, etc.) which may pose a strangulation risk.
10. The maximum thickness of the mattress is marked with a red line on the inside of the cot. Do not use a thicker mattress than allowed.
11. Be aware of the risks posed by cigarettes, open flames or other sources of high heat, such as electric stoves, gas stoves, etc., elements near the cot.
12. DO NOT use the cot if any part is missing or broken or damaged. Contact Lionelo for spare parts and instructions if needed. DO NOT replace parts in the cot yourself.

### **MATTRESS WARNINGS:**

1. Do not use the mattress if its component is broken, torn or lost, use only spare parts approved by the manufacturer.
2. Do not use more than one mattress in the cot.
3. Be aware of the risks of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.

### **BEDSIDE SLEEPER WARNINGS:**

1. DO NOT use the bedside sleeper if any parts are missing, damaged or broken. Contact Lionelo for replacement parts and instructional literature if needed. DO NOT substitute parts.
2. The height from the floor of the bed of an adult to which the cot is suitable is: max. 72.5 cm.
3. The bedside sleeper is for standard adult beds only. Do not use the product with waterbeds or those with rounded shapes.
4. Do not use other mounting systems than those described in the instruction manual.
5. Never use the bedside sleeper in a tilted position.
6. To avoid the risk of suffocation, always attach the bedside sleeper properly to the parents' bed using the attachment

- systems described in the instruction manual.
7. There must not be any free space between the bottom of the bedside sleeper and the mattress of the adult bed.
  8. Before each use, check the tension of the cot's attachment system, to do this try pulling the cot away from the parent's bed.
  9. If there is free space between the bedside sleeper and the adult's bed, DO NOT use the product.
  10. The gap between the cot and the adult's bed should not be filled with pillows, blankets and other objects.
  11. **DANGER!** Always lift the drop side completely when the cot is not attached to the adult's bed.
  12. **WARNING:** To avoid the dangers of the baby's neck catching on the top of the lowered side of the cot at the parent's bed, make sure the top rail is not higher than the adult mattress.
  13. **WARNING:** To avoid the risk of strangulation of the baby, the attachment system to the parent's bed should always be retracted and kept away from the cot.

## DESCRIPTION OF PARTS (FIG. A)

- |                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| 1. Cot frame        | 6. Bracket                   |
| 2. Mattress         | 7. Screw x2                  |
| 3. Accessory basket | 8. Fastening straps          |
| 4. Support frame    | 9. Legs x2                   |
| 5. Allen key        | 10. Handrail connecting tube |

## MOUNTING

1. Unfold the frame of the cot (fig. 1). On both sides of it, mount the legs of the cot, inserting them into the appropriate holes (fig. 2). Correct installation will signal a click.
2. Connect the bracket to the legs of the cot (fig. 3). Correct installation will signal a click.
3. Tighten the screws with an Allen key on each side (fig. 4).

4. Place the cot in an upright position. Insert the support frame into the corresponding holes in the cot frame, facing upwards on either side (fig. 5). Make sure the metal tabs are inside the holes. Correct installation will signal a click.
5. Place the cot cover over the frame and then zip up (fig. 6a). Connect the cover from below to the support frame using hook and loop fasteners (fig. 6b).
6. Place the accessory basket in the corresponding openings of the cot frame (fig. 7a). Make sure the metal tabs are inside the holes. Correct installation will signal a click.
7. Secure the basket with elastic bands, which should be hooked over the frame projection (fig. 7b).
8. Insert the handrail connecting tube (10, fig. A) into the cover of the opening side of the cot (fig. 8a). Connect the tube to the frame of the cot on both sides (fig. 8b, 8c). You will hear a click. Fasten the zip.
9. Place the mattress in the cot (2, fig. A). The cot has been fitted correctly.

## HEIGHT ADJUSTMENT

Press the height adjustment lever on both sides of the cot (fig. 9) and set the desired height. There are 6 height levels available. It is also possible to set different heights on either side (fig. 10).

**WARNING:** The maximum permissible tilt of the cot is a difference of 2 levels. The baby's head must always be on the side in the higher position.

**NOTE:** Before changing the height, take the child out of the cot.

## WHEEL LOCK

To lock the wheels, press in the locks located on each wheel (fig. 14a). To unlock the wheels again, lift the wheel locks (fig. 14b).

## ROCKER FUNCTION

**Note!** The wheels must first be locked (see: Wheel lock).

To unlock the rocker function, move the buttons on both sides of the cot towards the outside (A, fig. 11). To lock, slide back towards the inside (B, fig. 11). Correct unlocking and locking will be signaled by a click. The rocker function is controlled

manually.

## BEDSIDE SLEEPER FUNCTION

In order to use the bedside sleeper function, the product must be prepared accordingly. To do this:

1. Undo the zips on both sides of the opening side (fig. 8a).
2. Slide the locks (A, fig. 12). Release the handrail connecting tube.
3. Lower the side wall of the cot. Secure the handrail connecting tube with the elastic bands located on both sides of the opening side.
4. Align the cot with the caregivers bed and adjust the height of the cot so that the caregiver's mattress is of equal height or a maximum of 2 cm higher than the top of the opening side of the cot.

**Note!** The bottom of the cot in the bedside sleeper function must be parallel to the ground. A difference in level between the sides of the cot is not permitted.

5. Connect the installation straps to the cot by fastening the buckles (B, fig. 12).
6. Wrap the installation straps around the mattress of the caregivers' bed and then fasten the buckles (C, fig. 12).
7. Adjust the length of the straps and make sure there is no gap between the caregivers' bed and the cot (A, fig. 13).

**NOTE:** Before each use, check that there is no gap between the caregivers' mattress and the side wall of the cot.

**WARNING:** Use of the product is only permitted with beds and/or mattresses that have straight sides. The use of the product next to beds and/or round mattresses and water mattresses is prohibited (B, fig. 13).

## DISASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Remove the mattress from the cot.
2. Undo the zips in the cot's cover (fig. 15).
3. Release and remove the handrail connecting tube (fig. 8b).
4. Unfasten the hook and loop fasteners connecting the cover to the support frame (fig. 6b), remove the stiffening element for the opening side (fig. 16) and then remove the cover.
5. Remove the support frame by pressing the release button (fig. 17).
6. Remove the accessory basket by pressing the release button (fig. 18).

7. Remove the bracket by unscrewing the screws with the Allen key and then pressing the release button (fig. 19).
8. Remove the legs of the cot (9, fig. A) and then assemble the frame. The height should be set at position "1".

## CLEANING AND MAINTENANCE

- The cot cover can be washed by hand at max. 30°C. Unfasten the hook and loop fasteners connecting the cover to the support frame (fig. 6b), remove the stiffening element for the opening side (fig. 16) and then remove the cover.
- Metal and plastic parts should be cleaned with a damp cloth and mild cleaning agents.
- Never clean any part of the cot with abrasives, ammonia, bleach or alcohol.
- Store the cot in a dry place, away from sources of heat and moisture. Avoid direct exposure to sunlight.

**The product has been tested and meets all standard requirements:  
EN 1130:2019+AC:2020 and EN 16890:2017+A1:2021.**

The photos are for reference only, the actual look of the products may differ from the ones shown in the pictures.

PL

### **Drogi Kliencie!**

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### **Producent:**

BrandLine Group Sp. z o. o.  
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

# **UWAGA!** **WAŻNE! PRZECZYTAJ** **UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA** **PRZYSZŁOŚĆ**

## **OSTRZEŻENIE**

1. Nie używaj tego produktu bez uprzedniego przeczytania instrukcji.
2. Przestań używać produktu, gdy tylko dziecko będzie potrafiło usiąść, uklęknąć lub podciągnąć się.
3. Umieszczanie dodatkowych elementów w łóżeczku może spowodować uduszenie.
4. Nie umieszczaj produktu w pobliżu elementu, który może stwarzać ryzyko uduszenia, np. sznurki, sznury/zastony itp.
5. Nie używaj więcej niż jednego materaca w produkcie.
6. Produkt należy umieścić na poziomej podłodze.
7. Małe dzieci nie powinny mieć możliwości zabawy bez nadzoru w pobliżu łóżeczka.
8. Łóżeczko powinno być zablokowane, gdy dziecko pozostaje bez opieki.
9. Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone. Należy uważać, aby żadne śruby nie były poluzowane, ponieważ dziecko może zaczepić o nie części ciała lub ubrania (np. sznurki, naszyjniki, wstążki od zabawek itp.) co może stwarzać ryzyko uduszenia.
10. Maksymalna grubość materaca jest zaznaczona czerwoną kreską po wewnętrznej stronie łóżeczka. Nie używaj grubszego materaca niż dozwolony.
11. Bądź świadomy ryzyka jakie stwarza papieros, otwarty ogień lub inne źródła wysokiej temperatury, takie jak piecyki elektryczne,

piecyki gazowe itp., elementy w pobliżu łóżeczka.

12. NIE używaj łóżeczka, jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona pęknięta bądź uszkodzona. W razie potrzeby skontaktuj się z Lionelo w sprawie części zamiennych i instrukcji. NIE wymieniaj części w łóżeczku samodzielnie.

### **OSTRZEŻENIA DLA MATERACA:**

1. Nie używaj materaca, jeśli jego element jest zepsuty, rozerwany lub zgubiony, korzystaj wyłącznie z części zamiennych aprobowanych przez producenta.
2. Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku.
3. Bądź świadomy ryzyka jakie stwarza otwarty ogień lub inne źródła wysokiej temperatury, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., elementy w pobliżu łóżeczka.

### **OSTRZEŻENIA DLA ŁÓŻECZKA DOSTAWNEGO:**

1. NIE używaj łóżeczka dostawnego, jeśli brakuje jakiegokolwiek części, jest ona uszkodzona lub zepsuta. W razie potrzeby skontaktuj się z Lionelo w sprawie części zamiennych i literatury instruktażowej. NIE zamieniaj części.
2. Wysokość od podłogi łóżka osoby dorosłej, do którego nadaje się łóżeczko wynosi: maks. 72,5 cm.
3. Łóżeczko dostawne przeznaczone jest wyłącznie dla standardowych łóżek osób dorosłych. Nie używaj produktu z łózkami wodnymi lub takimi o zaokrąglonych kształtach.
4. Nie używaj innych systemów mocowania, niż te opisane w instrukcji.
5. Nigdy nie używaj łóżeczka dostawnego w pozycji pochylonej.
6. Aby uniknąć ryzyka uduszenia się, łóżeczko dostawne zawsze mocuj odpowiednio do łóżka rodziców przy pomocy systemów mocowania opisanych w instrukcji.
7. Pomiędzy dolną częścią łóżeczka dostawnego, a materacem łóżka dorosłych nie może znajdować się wolna przestrzeń.
8. Przed każdym użyciem sprawdź naprężenie systemu mocowania łóżeczka, aby to uczynić spróbuj odciągnąć

- łóżeczko w kierunku przeciwnym do łóżka rodzica.
9. Jeśli między łóżeczkiem dostawnym a łóżkiem osoby dorosłej jest wolna przestrzeń, **NIE UŻYWAJ** produktu.
  10. Luki pomiędzy łóżeczkiem a łóżkiem osoby dorosłej nie należy wypełniać poduszkami, kocami i innymi przedmiotami.
  11. **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Zawsze całkowicie podnoś stronę opadającą, gdy łóżeczko nie jest przymocowane do łóżka osoby dorosłej.
  12. **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z możliwością zaczepienia się szyi dziecka o górną część opuszczonego boku łóżeczka przy łóżku rodzica, upewnij się, że górna poręcz nie jest wyżej niż materac dla dorosłych.
  13. **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ryzyka uduszenia dziecka, system mocowania do łóżka rodzica należy zawsze chować i trzymać z dala od łóżeczka.

## OPIS CZĘŚCI (RYS. A)

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Rama łóżeczka     | 6. Wspornik             |
| 2. Materac           | 7. Śrubka x2            |
| 3. Kosz na akcesoria | 8. Pasy mocujące        |
| 4. Rama nośna        | 9. Nogi x2              |
| 5. Klucz imbusowy    | 10. Rura łącząca poręcz |

## MONTAŻ

1. Rozłóż ramę łóżeczka (rys. 1). Po jego obu stronach zamontuj nogi łóżeczka, wkładając je w odpowiednie otwory (rys. 2). Prawidłowy montaż zasygnalizuje kliknięcie.
2. Połącz wspornik z nogami łóżeczka (rys. 3). Prawidłowy montaż zasygnalizuje kliknięcie.
3. Dokręć śrubki za pomocą klucza imbusowego z każdej strony (rys. 4).
4. Ustaw łóżeczko w pozycji pionowej. Włóż ramę nośną w odpowiednie otwory w ramie łóżeczka, skierowaną ku górze dowolną stroną (rys. 5). Upewnij się, że metalowe wypustki znajdują się wewnątrz otworów. Prawidłowy montaż

zasygnalizuje kliknięcie.

5. Nałóż poszycie łóżeczka na ramę, a następnie zapnij zamek błyskawiczny (rys. 6a). Połącz poszycie od dołu z ramą nośną za pomocą rzepów (rys. 6b).
6. Umieść kosz na akcesoria w odpowiednich otworach ramy łóżeczka (rys. 7a). Upewnij się, że metalowe wypustki znajdują się wewnątrz otworów. Prawidłowy montaż zasygnalizuje kliknięcie.
7. Zabezpiecz kosz za pomocą elastycznych gumek, które należy zahaczyć o wystający element ramy (rys. 7b).
8. Włóż rurę łączącą poręcz (10, rys. A) do poszycia otwieranego boku łóżeczka (rys. 8a). Połącz rurę z ramą łóżeczka po obu stronach (rys. 8b, 8c). Usłyszysz kliknięcie. Zapnij zamek błyskawiczny.
9. Włóż materac do łóżeczka (2, rys. A). Łóżeczko zostało prawidłowo zamontowane.

## REGULACJA WYSOKOŚCI

Wciśnij dźwignię regulacji wysokości po obu stronach łóżeczka (rys. 9) i ustaw wybraną wysokość. Dostępnych jest 6 poziomów wysokości. Możliwe jest także ustawienie różnych wysokości po obu stronach (rys. 10).

**OSTRZEŻENIE:** Dopuszczalne maksymalne nachylenie łóżeczka to różnica 2 poziomów. Główna dziecka musi znajdować się zawsze po stronie w wyższej pozycji.

**UWAGA:** Przed zmianą wysokości, wyciągnij dziecko z łóżeczka.

## BLOKADA KÓŁ

Aby zablokować koła, wciśnij blokady znajdujące się na każdym z kół (rys. 14a). Aby ponownie odblokować koła, unieś blokady (rys. 14b).

## FUNKCJA KOŁYSKI

**Uwaga!** Należy w pierwszej kolejności zablokować koła (patrz: Blokada kół).

Aby odblokować funkcję kołyski, przesuń przyciski znajdujące się po obu stronach łóżeczka w kierunku zewnętrznym (A, rys. 11). Aby zablokować, przesuń z powrotem w kierunku wewnętrznym (B, rys. 11). Prawidłowe odblokowanie i zablokowanie zasygnalizuje kliknięcie. Funkcja kołyski sterowana jest ręcznie.

## FUNKCJA ŁÓŻECZKA DOSTAWNEGO

Aby korzystać z funkcji łóżeczka dostawnego, należy odpowiednio przygotować produkt. W tym celu:

1. Rozepnij zamki błyskawiczne po obu stronach otwieranego boku (rys. 8a).
2. Przesuń blokady (A, rys. 12). Zwolnij rurę łączącą poręcz.
3. Opuść boczną ścianę łóżeczka. Zabezpiecz rurę łączącą poręcz za pomocą elastycznych gumek znajdujących się po obu stronach otwieranego boku.
4. Dosuń łóżeczko do łóżka opiekunów i dopasuj wysokość łóżeczka tak, aby materac opiekuna był równej wysokości lub maksymalnie 2 cm wyższy od górnej krawędzi otwieranego boku łóżeczka.

**Uwaga!** Dno łóżeczka w funkcji łóżeczka dostawnego ustawione musi być równoległe do podłoża. Niedozwolona jest różnica poziomów pomiędzy bokami łóżeczka.

5. Połącz pasy montażowe z łóżeczkiem zapinając klamry (B, rys. 12).
6. Owiń pasy montażowe wokół materaca łóżka opiekunów, a następnie zapnij klamry (C, rys. 12).
7. Dostosuj długość pasów i upewnij się, że pomiędzy łóżkiem opiekunów a łóżeczkiem nie ma szczeliny (A, rys. 13).

**UWAGA:** Przed każdym użytkowaniem sprawdź, czy nie ma szczeliny pomiędzy materacem opiekunów a ścianą boczną łóżeczka.

**OSTRZEŻENIE:** Użytkowanie produktu jest dozwolone tylko przy łóżkach i/lub materacach posiadających proste boki. Użytkowanie produktu przy łóżkach i/lub materacach okrągłych i materacach wodnych jest zabronione (B, rys. 13).

## INSTRUKCJA DEMONTAŻU

1. Wyciągnij materac z łóżeczka.
2. Rozepnij zamki błyskawiczne w poszyciu łóżeczka (rys. 15).
3. Zwolnij oraz zdejmij rurę łączącą poręcz (rys. 8b).
4. Rozepnij rzepy łączące poszycie z ramą nośną (rys. 6b), wyjmij element usztywniający otwierany bok (rys. 16), a następnie zdejmij poszycie.
5. Zdemontuj ramę nośną, wciskając przycisk zwalniający (rys. 17).
6. Zdemontuj kosz na akcesoria, wciskając przycisk zwalniający (rys. 18).
7. Zdemontuj wspornik, odkręcając śruby za pomocą klucza imbusowego, a

następnie wciskając przycisk zwalniający (rys. 19).

8. Zdemontuj nogi łóżeczka (9, rys. A), a następnie złóż ramę. Wysokość powinna być ustawiona na pozycji „1”.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Poszycie łóżeczka można prać ręcznie w temperaturze maks. 30°C. Rozepnij rzepy łączące poszycie z ramą nośną (rys. 6b), wyjmij element usztywniający otwierany bok (rys. 16), a następnie zdejmij poszycie.
- Części metalowe oraz plastikowe należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki i łagodnych środków czyszczących.
- Nigdy nie czyść żadnego elementu łóżeczka materiałami ściernymi, amoniakiem, wybielaczem lub alkoholem.
- Przechowuj łóżeczko w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci. Unikaj bezpośredniego wystawiania na działanie promieni słonecznych.

**Produkt był testowany oraz spełnia wszystkie wymagania norm:**

**EN 1130:2019+AC:2020 oraz EN 16890:2017+A1:2021.**

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

### Sehr geehrter Kunde!

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen zu dem eingekauften Produkt haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

# **ACHTUNG! WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN**

## **WARNHINWEIS**

1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben.
2. Beenden Sie die Verwendung des Produkts, sobald das Kind sitzen, knien oder sich selbst hochziehen kann.
3. Das Ablegen von zusätzlichen Gegenständen im Babybett kann zum Erstickten führen.
4. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gegenständen auf, die eine Strangulationsgefahr darstellen, z.B. Schnüre, Seile/Vorhänge usw.
5. Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze für ein Produkt.
6. Das Produkt sollte auf einem waagerechten Boden aufgestellt werden.
7. Kleine Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Babybetts spielen können.
8. Das Babybett sollte verriegelt werden, wenn das Kind unbeaufsichtigt gelassen wird.
9. Alle Befestigungselemente sollten immer ordnungsgemäß angezogen sein. Achten Sie darauf, dass keine Schrauben lose sind, da sich das Kind an Körperteilen oder Kleidungsstücken (z. B. Kordeln, Halsketten, Spielzeugbändern usw.) verfangen könnte, was eine Strangulationsgefahr darstellen könnte.

10. Die maximale Matratzenstärke ist durch eine rote Linie auf der Innenseite des Babybetts gekennzeichnet. Verwenden Sie keine dickere Matratze als erlaubt.
11. Achten Sie auf die Gefahren, die von Zigaretten, offenen Flammen oder anderen Wärmequellen wie Elektroherden, Gaskochern usw. in der Nähe des Babybetts ausgehen.
12. Benutzen Sie das Babybett NICHT, wenn ein Teil fehlt, kaputt oder beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Bedarf an Lionelo, um Ersatzteile und eine Gebrauchsanleitung zu erhalten. Tauschen Sie Teile des Babybetts NICHT selbst aus.

### **WARNUNGEN FÜR DIE MATRATZE:**

1. Benutzen Sie die Matratze nicht, wenn ein Teil gebrochen, gerissen oder verloren gegangen ist. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
2. Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in einem Babybett.
3. Achten Sie auf die Gefahren, die von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen wie Elektroherden, Gasherden usw. in der Nähe des Babybetts ausgehen.

### **WARNUNGEN FÜR DAS BEISTELLBETT:**

1. Verwenden Sie das Beistellbett NICHT, wenn ein Teil fehlt, beschädigt oder kaputt ist. Wenden Sie sich bei Bedarf an Lionelo, um Ersatzteile und Anleitungsmaterial zu erhalten. Tauschen Sie KEINE Teile aus.
2. Die Höhe vom Boden des Erwachsenenbettes, für das das Babybett geeignet ist, beträgt: max. 72,5 cm.
3. Das Zustellbett ist nur für normale Erwachsenenbetten geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht mit Wasserbetten oder Betten mit abgerundeten Formen.
4. Verwenden Sie keine anderen als die in der Anleitung beschriebenen Befestigungssysteme.
5. Benutzen Sie das Babybett niemals in einer geneigten Position.
6. Um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden, befestigen Sie das

Beistellbett immer ordnungsgemäß am Bett der Eltern, indem Sie die in der Anleitung beschriebenen Befestigungssysteme verwenden.

7. Zwischen dem unteren Teil des Beistellbetts und der Matratze des Erwachsenenbetts darf kein freier Raum sein.
8. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die Spannung des Befestigungssystems des Babybettes. Ziehen Sie dazu das Bett vom Bett der Eltern weg.
9. Wenn zwischen dem Beistellbett und dem Bett des Erwachsenen Platz ist, verwenden Sie das Produkt NICHT.
10. Die Lücke zwischen dem Beistellbett und dem Bett des Erwachsenen sollte nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen gefüllt werden.
11. **GEFAHR!** Ziehen sie das Bettgitter immer vollständig nach oben, wenn das Babybett nicht am Bett eines Erwachsenen befestigt ist.
12. **WARNHINWEIS:** Um die Gefahr zu vermeiden, dass der Hals des Babys an der Oberseite der abgesenkten Seite des Babybetts am Bett der Eltern hängen bleibt, achten Sie darauf, dass das obere Geländer nicht höher ist als die Matratze des Erwachsenen.
13. **WARNHINWEIS:** Um das Risiko einer Strangulierung des Kindes zu vermeiden, sollte das Befestigungssystem am Bett der Eltern immer verborgen und vom Babybett ferngehalten werden.

## BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Bettrahmen       | 6. Halterung               |
| 2. Matratze         | 7. Schraube x2             |
| 3. Zubehörkorb      | 8. Riemen zum Befestigen   |
| 4. Tragender Rahmen | 9. Beine x2                |
| 5. Inbusschlüssel   | 10. Handlauf-Anschlussrohr |

## MONTAGE

1. Klappen Sie den Rahmen des Babybetts auf (Abb. 1). Befestigen Sie die Beine des Babybetts auf beiden Seiten, indem Sie sie in die entsprechenden Löcher stecken (Abb. 2). Die korrekte Installation wird durch einen Klick signalisiert.
2. Verbinden Sie die Halterung mit den Beinen des Babybetts (Abb. 3). Die korrekte Installation wird durch einen Klick signalisiert.
3. Ziehen Sie die Schrauben auf jeder Seite mit einem Inbusschlüssel fest (Abb. 4).
4. Stellen Sie das Babybett in eine vertikale Position. Stecken Sie den tragenden Rahmen in die entsprechenden Löcher des Babybett-Rahmens, die auf beiden Seiten nach oben zeigen (Abb. 5). Achten Sie darauf, dass die Metallplättchen in den Löchern sitzen. Die korrekte Installation wird durch einen Klick signalisiert.
5. Legen Sie den Bezug des Babybetts über den Rahmen und schließen Sie dann den Reißverschluss (Abb. 6a). Verbinden Sie die Verkleidung von unten mit dem tragenden Rahmen mit Hilfe der Klettverschlüsse (Abb. 6b).
6. Setzen Sie den Zubehörkorb in die entsprechenden Öffnungen des Babybett-Rahmens (Abb. 7a). Achten Sie darauf, dass die Metallplättchen in den Löchern sitzen. Die korrekte Installation wird durch einen Klick signalisiert.
7. Sichern Sie den Korb mit Gummibändern, die über den Rahmenvorsprung gehakt werden sollten (Abb. 7b).
8. Stecken Sie das Handlauf-Anschlussrohr (10, Abb. A) in die Abdeckung der offenen Seite des Babybetts (Abb. 8a). Verbinden Sie das Rohr auf beiden Seiten mit dem Rahmen des Babybetts (Abb. 8b, 8c). Sie hören ein Klicken. Schließen Sie den Reißverschluss.
9. Legen Sie die Matratze in das Babybett (2, Abb. A). Das Babybett wurde korrekt montiert.

## HÖHENREGULIERUNG

Drücken Sie den Höhenverstellhebel an beiden Seiten des Babybetts (Abb. 9) und stellen Sie die gewünschte Höhe ein. Es sind sechs Höhenstufen verfügbar. Es ist auch möglich, auf beiden Seiten unterschiedliche Höhen einzustellen (Abbildung 10).

**WARNHINWEIS:** Die maximal zulässige Neigung des Babybetts beträgt eine Differenz von 2 Stufen. Der Kopf des Babys muss immer auf der Seite in der höheren Position liegen.

**ACHTUNG:** Bevor Sie die Höhe verändern, nehmen Sie das Kind aus dem Babybett.

## **RADSPERRE**

Um die Räder zu blockieren, drücken Sie die Sperren an jedem Rad (Abb. 14a).

Um die Räder wieder zu entriegeln, heben Sie die Radsperren an (Abb. 14b).

## **WIEGEFUNKTION**

**Achtung!** Die Räder müssen zunächst gesperrt werden (siehe: Radsperre).

Um die Wiegefunktion zu entriegeln, bewegen Sie die Knöpfe auf beiden Seiten des Babybetts nach außen (A, Abb. 11). Zum Verriegeln drücken Sie den Knopf wieder nach innen (B, Abb. 11). Das korrekte Entriegeln und Verriegeln wird durch ein Klicken signalisiert. Die Wiegefunktion wird manuell gesteuert.

## **BEISTELLBETT-FUNKTION**

Um die Beistellbett-Funktion nutzen zu können, muss das Produkt entsprechend vorbereitet werden. Zu diesem Zweck:

1. Öffnen Sie die Reißverschlüsse auf beiden Seiten der offenen Seite (Abb. 8a).
2. Bewegen Sie die Verriegelungen (A, Abb. 12). Lösen Sie das Anschlussrohr des Handlaufs.
3. Klappen Sie die Seitenwand des Babybettes herunter. Sichern Sie das Anschlussrohr des Handlaufs mit den elastischen Bändern, die sich auf beiden Seiten der Öffnungsseite befinden.
4. Richten Sie das Babybett auf das Bett der Betreuungsperson aus und stellen Sie die Höhe des Babybetts so ein, dass die Matratze der Betreuungsperson gleich hoch oder maximal 2 cm höher als die Oberkante der offenen Seite des Babybetts ist.

**Achtung!** Der Boden des Babybetts in der Beistellbett-Funktion muss parallel zum Boden sein. Ein Höhenunterschied zwischen den Seiten des Babybettes ist nicht zulässig.

5. Verbinden Sie die Befestigungsgurte mit dem Babybett, indem Sie die Schnallen schließen (B, Abb. 12).
6. Wickeln Sie die Befestigungsgurte um die Matratze des Elternbettes und schließen Sie dann die Schnallen (C, Abb. 12).
7. Passen Sie die Länge der Gurte an und vergewissern Sie sich, dass kein Spalt zwischen dem Elternbett und dem Babybett vorhanden ist (A, Abb. 13).

**ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass kein Spalt zwischen der Matratze des Elternbettes und der Seitenwand des Babybetts vorhanden ist.

**WARNHINWEIS:** Das Produkt darf nur mit Betten und/oder Matratzen verwendet werden, die gerade Seiten haben. Die Verwendung des Produkts in der Nähe von runden Matratzen oder Betten und Wassermatratzen ist verboten (B, Abb. 13).

## ANLEITUNG ZUR DEMONTAGE

1. Nehmen Sie die Matratze aus dem Babybett.
2. Öffnen Sie die Reißverschlüsse am Überzug des Babybetts (Abb. 15).
3. Lösen und entfernen Sie das Rohr, das den Handlauf verbindet (Abb. 8b).
4. Lösen Sie den Klettverschluss, der die Abdeckung mit dem Hilfsrahmen verbindet (Abb. 6b), entfernen Sie die Versteifung an der Öffnungsseite (Abb. 16) und nehmen Sie dann den Überzug ab.
5. Entfernen Sie den tragenden Rahmen, indem Sie auf den Entriegelungsknopf drücken (Abb. 17).
6. Entfernen Sie den Zubehörkorb, indem Sie auf den Entriegelungsknopf drücken (Abb. 18).
7. Entfernen Sie die Halterung, indem Sie die Schrauben mit einem Inbusschlüssel herausdrehen und dann den Entriegelungsknopf drücken (Abb. 19).
8. Entfernen Sie die Beine des Babybetts (9, Abb. A) und legen Sie dann den Rahmen zusammen. Die Höhe sollte auf Position "1" eingestellt werden.

## REINIGUNG UND PFLEGE

- Der Überzug des Babybetts kann bei maximal 30°C mit der Hand gewaschen werden. Lösen Sie den Klettverschluss, der den Überzug mit dem tragenden Rahmen verbindet (Abb. 6b), entfernen Sie die Versteifung der offenen Seite (Abb. 16) und nehmen Sie dann den Überzug ab.

- Metall- und Kunststoffteile sollten mit einem feuchten Tuch und milden Reinigungsmitteln gereinigt werden.
- Reinigen Sie das Babybett niemals mit Scheuermitteln, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol.
- Lagern Sie das Babybett an einem trockenen Ort, nicht in der Nähe von Wärmequellen und Feuchtigkeit. Vermeiden Sie die direkte Einwirkung von Sonnenlicht.

**Das Produkt wurde getestet und erfüllt alle Standardanforderungen von: EN 1130:2019+AC:2020 sowie EN 16890:2017+A1:2021.**

Die Fotos dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den Abbildungen abweichen.

**RU**

### **Дорогой Клиент!**

Если у вас есть какие-либо замечания или вопросы относительно приобретенного продукта, свяжитесь с нами: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### **Производитель:**

BrandLine Group Sp. из о. о.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

**Внимание!  
ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО  
ПРОЧИТАЙТЕ И  
СОХРАНИТЕ ДЛЯ**

# ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. Не используйте этот продукт, не прочитав инструкции.
2. Прекратите использование изделия, как только ребенок сможет сидеть, стоять на коленях или подтягиваться.
3. Размещение дополнительных предметов в кроватке может привести к удушью.
4. Не размещайте изделие рядом с чем-либо, что может представлять опасность удушья, например веревочками, шнурами/занавесками и т. д.
5. Не используйте в продукте более одного матраса.
6. Установите изделие на ровный пол.
7. Нельзя позволять маленьким детям играть без присмотра возле детской кроватки.
8. Детская кроватка должна быть заперта, когда ребенок остается без присмотра.
9. Все крепежные детали всегда должны быть надежно затянуты. Следите за тем, чтобы винты не были ослаблены, так как части тела или одежды (например, завязки, бусы, игрушечные ленты и т. д.) могут запутаться в них, что может привести к удушью.
10. Максимальная толщина матраса отмечена красной линией на внутренней стороне кроватки. Не используйте более толстый матрас, чем разрешено.
11. Помните об опасности, которую представляют сигареты, открытое пламя или другие источники тепла, такие как электрообогреватели, газовые обогреватели и т. д., находящиеся рядом с кроваткой.
12. НЕ используйте кроватку, если какая-либо часть

отсутствует, треснула или повреждена. При необходимости свяжитесь с Lionelo для получения запасных частей и инструкций. НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ детали в кроватке самостоятельно.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ МАТРАСА:**

1. Не используйте матрас, если его компонент сломан, порван или отсутствует, используйте только запасные части, одобренные производителем.
2. Не используйте в детской кроватке более одного матраса.
3. Помните об опасности открытого огня или других источников тепла, таких как электрические плиты, газовые плиты и т. д., вблизи кроватки.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ПРИСТАВНОЙ КРОВАТКИ:**

1. НЕ используйте приставную кроватку, если какая-либо часть отсутствует, повреждена или сломана. Свяжитесь с Lionelo для получения запасных частей и учебной литературы, если это необходимо. НЕ заменяйте детали.
2. Высота от пола взрослой кровати, для которой подходит детская кроватка: не более 72,5 см.
3. Приставная кроватка предназначена только для стандартных кроватей для взрослых. Не используйте изделие с водяными матрасами или матрасами округлой формы.
4. Не используйте другие системы крепления, кроме описанных в руководстве.
5. Никогда не используйте боковую кроватку в наклонном положении.
6. Во избежание риска удушья всегда правильно прикрепляйте боковую кроватку к кровати родителей с помощью систем крепления, описанных в инструкции.
7. Между нижней частью приставной кровати и матрасом взрослой кровати не должно быть свободного места.
8. Перед каждым использованием проверяйте натяжение

системы креплений кровати, для этого попробуйте отодвинуть кровать от кровати родителей.

9. Если между приставной кроватью и кроватью для взрослых есть пространство, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ изделие.
10. Промежуток между детской кроватью и взрослой кроватью не следует заполнять подушками, одеялами и другими предметами.
11. **ОПАСНОСТЬ!** Всегда полностью поднимайте опущенную сторону вверх, если кровать не прикреплена к взрослой кровати.
12. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Во избежание опасности защемления шеи ребенка верхней частью опущенной стороны кровати, убедитесь, что верхняя перекладина находится не выше матраса для взрослых.
13. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание риска удушья систему крепления к родительской кровати следует всегда убирать и держать подальше от кровати.

## ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ (РИС. А)

- |                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Каркас кровати          | 7. Винт x2                        |
| 2. Матрас                  | 8. Крепежные ремни                |
| 3. Корзина для аксессуаров | 9. Ноги x2                        |
| 4. Опорная рама            | 10. Соединительная трубка поручня |
| 5. Шестигранный ключ       |                                   |
| 6. Кронштейн               |                                   |

## СБОРКА

1. Разложите каркас кровати (рис. 1). С обеих сторон установите ножки кровати, вставив их в соответствующие отверстия (рис. 2). О правильной установке будет свидетельствовать щелчок.
2. Подсоедините опору к ножкам кровати (рис. 3). О правильной установке будет свидетельствовать щелчок.
3. Затяните винты шестигранным ключом с каждой стороны (рис. 4).

4. Установите кровать вертикально. Вставьте опорную раму в соответствующие отверстия в раме кровати любой стороной вверх (рис. 5). Убедитесь, что металлические выступы находятся внутри отверстий. О правильной установке будет свидетельствовать щелчок.
5. Наденьте чехол кровати на каркас и застегните молнию (рис. 6a). Соедините обшивку снизу с несущим каркасом с помощью липучки (рис. 6b).
6. Вставьте корзину для аксессуаров в соответствующие отверстия каркаса кровати (рис. 7a). Убедитесь, что металлические выступы находятся внутри отверстий. О правильной установке будет свидетельствовать щелчок.
7. Закрепите корзину резинками, которые должны зацепиться за выступающий элемент рамы (рис. 7b).
8. Вставьте трубку, соединяющую поручень (10, рис. А), в крышку открывающейся стороны кровати (рис. 8a). Подсоедините трубу к каркасу кровати с обеих сторон (рис. 8b, 8c). Вы услышите щелчок. Закройте молнию.
9. Положите матрас в кровать (2, рис. А). Кровать установлена правильно.

## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ

Нажмите на рычаги регулировки высоты с обеих сторон кровати (рис. 9) и установите желаемую высоту. Есть 6 уровней высоты. Также можно установить разную высоту с обеих сторон (рис. 10).

**ВНИМАНИЕ:** Максимальный наклон кровати – это разница в 2 уровня. Голова ребенка всегда должна быть на более высокой стороне.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед регулировкой высоты выньте ребенка из кровати

## БЛОКИРОВКА КОЛЕС

Чтобы заблокировать колеса, нажмите на замки на каждом колесе (рис. 14a). Чтобы снова разблокировать колеса, поднимите замки (рис. 14b).

## ФУНКЦИЯ КОЛЫБЕЛИ

**Внимание!** Сначала необходимо заблокировать колеса (см. Блокировка

колес).

Чтобы разблокировать функцию колыбели, сдвиньте кнопки с обеих сторон кровати наружу (А, рис. 11). Для блокировки сдвиньте внутрь (В, рис. 11). Щелчок будет указывать на правильность разблокировки и блокировки. Функция колыбели управляется вручную.

## ФУНКЦИЯ ПРИСТАВНОЙ КРОВАТКИ

Чтобы использовать функцию приставной кровати, продукт должен быть правильно подготовлен. Для этого:

1. Расстегните молнии с обеих сторон открывающейся стороны (рис. 8а).
2. Переместите замки (А, рис. 12). Освободите соединительную трубку поручня.
3. Опустите боковую стенку кровати. Закрепите соединительную трубку поручня эластичными лентами с обеих сторон стороны отверстия.
4. Приставьте кровать к кровати опекунов и отрегулируйте высоту кровати так, чтобы высота матраса была равна высоте матраса опекуна или максимум на 2 см выше верхнего края открывающейся стороны кровати.

**Внимание!** Дно детской кровати в качестве приставной должно быть установлено параллельно земле. Перепад уровней между сторонами кровати не допускается.

5. Присоедините монтажные ремни к кровати, застегнув пряжки (В, рис. 12).
6. Оберните крепежные ремни вокруг матраса опекунов и застегните пряжки (С, рис. 12).
7. Отрегулируйте длину лямок и убедитесь, что между кроватью опекунов и кроватью нет зазора (А, рис. 13).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед каждым использованием проверяйте, чтобы между матрасом опекунов и боковой стенкой кровати не было зазоров.

**ВНИМАНИЕ:** Изделие можно использовать только на кроватях и/или матрасах с прямыми сторонами. Использование изделия на кроватях и/или круглых матрасах и водяных матрасах запрещено (В, рис. 13).

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО РАЗБОРКЕ**

1. Вытащите матрас из кровати.
2. Расстегните застежки-молнии на чехле кровати (рис. 15).
3. Освободите и снимите соединительную трубку поручня (рис. 8b).
4. Расстегните застежки-липучки, соединяющие чехол с опорной рамой (рис. 6b), снимите элемент крепления со стороны открывания (рис. 16), затем снимите чехол.
5. Снимите опорную раму, нажав кнопку фиксатора (рис. 17).
6. Снимите корзину для аксессуаров, нажав кнопку фиксатора (рис. 18).
7. Снимите кронштейн, отвинтив винты с помощью шестигранного ключа и затем нажав кнопку фиксатора (рис. 19).
8. Снимите ножки кровати (9, рис. А) и сложите раму. Высота должна быть установлена в положение «1».

## **ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Чехол кровати можно стирать вручную при температуре не выше 30°C. Расстегните застежки-липучки, соединяющие чехол с несущим каркасом (рис. 6b), снимите крепежный элемент с открывающейся стороны (рис. 16), затем снимите чехол.
- Металлические и пластмассовые детали следует протирать влажной тряпкой и мягкими моющими средствами.
- Никогда не очищайте какую-либо часть кровати абразивными средствами, нашатырным спиртом, отбеливателем или спиртом.
- Храните кровать в сухом месте, вдали от источников тепла и влаги. Избегайте прямого воздействия солнечных лучей.

**Продукт прошел испытания и соответствует всем требованиям следующих стандартов: EN 1130:2019+AC:2020 и EN 16890:2017+A1:2021**

Фотографии носят ознакомительный характер, реальный вид товара может отличаться от представленного на фотографиях.

**Gentile Cliente!**

Se hai commenti o domande su un prodotto acquistato, contattaci:

[help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Produttore:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

# **ATTENZIONE! IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E CONSERVARE PER LA CONSULTAZIONE IN FUTURO**

## **AVVERTENZA**

1. Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto le istruzioni.
2. Cessare l'utilizzo del prodotto non appena il bambino sarà in grado di sedersi, inginocchiarsi o alzarsi.
3. Il posizionamento di elementi aggiuntivi nella culla può condurre al soffocamento.
4. Non posizionare il prodotto vicino a elementi che potrebbe comportare un rischio di strangolamento, ad es. funi, corde/ tende, ecc.

5. Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.
6. Posizionare il prodotto su un pavimento piano.
7. Non è consentito lasciare i bambini piccoli senza supervisione mentre giocano nella culla.
8. La culla deve essere bloccata quando il bambino viene lasciato incustodito.
9. Tutti gli elementi utilizzati per il montaggio devono essere sempre serrati correttamente. Prestare attenzione affinché le viti non si allentino, poiché il bambino potrebbe agganciare parti del corpo o degli indumenti (ad es. funi, collane, nastri di giocattoli, ecc.) ad essi, con un conseguente rischio di strangolamento.
10. Lo spessore massimo del materasso è contrassegnato dalla linea rossa all'interno della culla. Non utilizzare un materasso di spessore maggiore rispetto a quello consentito.
11. Bisogna essere consapevoli dei rischi causati da sigarette, fiamme libere o altre sorgenti di alta temperatura come stufe elettriche, stufe a gas, ecc., elementi presenti vicino alla culla.
12. NON utilizzare la culla in presenza di parti mancanti, incrinata o danneggiata. Se necessario, contattare l'azienda Lionelo per richiedere ricambi e istruzioni. NON sostituire autonomamente le parti della culla.

### **AVVERTENZE INERENTI AL MATERASSO:**

1. Non utilizzare il materasso in presenza di elementi danneggiati, strappati o mancanti, utilizzare solo ricambi approvati dal produttore.
2. Non utilizzare più di un materasso nella culla.
3. Essere consapevoli dei rischi causati da fiamme libere o altre fonti di alta temperatura come stufe elettriche, stufe a gas, ecc., presenti vicino alla culla.

### **AVVERTENZE INERENTI ALLA CULLA FIANCO LETTO:**

1. NON utilizzare la culla fianco letto in presenza di parti mancanti, rotte o danneggiate. Se necessario, contattare il

marchio Lionelo per ottenere eventuali pezzi di ricambio e ulteriori istruzioni. NON scambiare le parti.

2. L'altezza del letto del genitore dal pavimento, al quale deve essere affiancata la culla, deve essere di massimo 72,5 cm.
3. La culla fianco letto è destinata esclusivamente all'utilizzo con letti standard per adulti. Non utilizzare il prodotto con materassi ad acqua o dalla forma arrotondata.
4. Non utilizzare sistemi di fissaggio diversi da quelli descritti nelle istruzioni.
5. Non utilizzare mai la culla in posizione inclinata.
6. Per evitare il rischio di soffocamento, la culla fianco letto deve essere sempre correttamente fissata al letto dei genitori, con l'utilizzo dei sistemi di fissaggio descritti nelle istruzioni.
7. Non deve essere presente spazio libero tra il fondo della culla e il materasso del letto dei genitori.
8. Prima di ogni utilizzo, controllare la tensione del sistema di fissaggio della culla, per fare ciò provare a tirare la culla nella direzione opposta al letto del genitore.
9. In presenza di spazio libero tra la culla e il letto del genitore, NON utilizzare il prodotto.
10. Gli spazi tra la culla e il letto dei genitori non devono essere riempiti con cuscini, coperte e altri oggetti.
11. **PERICOLO!** Sollevare sempre completamente il lato cadente quando la culla non è collegata al letto del genitore.
12. **AVVERTENZA:** Per evitare pericoli legati alla possibilità di agganciamento del collo del bambino alla parte superiore del lato abbassato della culla accanto al letto del genitore, assicurarsi che il bordo superiore del lato della culla non sia più alto del materasso del genitore.
13. **AVVERTENZA:** Per evitare il rischio di strangolamento del bambino, il sistema di fissaggio del letto del genitore deve essere sempre nascosto e tenuto lontano dalla culla.

## DESCRIZIONE DELLE PARTI (FIG. A)

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| 1. Telaio della culla    | 7. Vite x2                               |
| 2. Materasso             | 8. Cinghie di fissaggio                  |
| 3. Cesto porta accessori | 9. Gambe x2                              |
| 4. Telaio portante       | 10. Tubo di collegamento della ringhiera |
| 5. Chiave a brugola      |  |
| 6. Staffa                |  |

## MONTAGGIO

1. Aprire il telaio della culla (fig. 1). Montare su entrambi i lati le gambe della culla, inserendole negli appositi fori (fig. 2). L'assemblaggio corretto verrà segnalato mediante uno scatto.
2. Collegare la staffa alle gambe della culla (fig. 3). L'assemblaggio corretto verrà segnalato mediante uno scatto.
3. Serrare su ciascun lato le viti, utilizzando una chiave a brugola (fig. 4).
4. Posizionare la culla in posizione verticale. Inserire il telaio portante nelle apposite aperture nel telaio della culla, rivolto verso l'alto su entrambi i lati (fig. 5). Assicurarsi che le sporgenze metalliche siano all'interno dei fori. L'assemblaggio corretto verrà segnalato mediante uno scatto.
5. Posizionare il rivestimento della culla sul telaio, quindi chiudere la cerniera lampo (fig. 6a). Collegare il rivestimento dal basso al telaio di supporto tramite delle chiusure a velcro (fig. 6b).
6. Posizionare il cestello per gli accessori nelle apposite aperture del telaio della culla (fig. 7a). Assicurarsi che le sporgenze metalliche siano all'interno dei fori. L'assemblaggio corretto verrà segnalato mediante uno scatto.
7. Fissare il cestello con gli elastici, che devono essere agganciati all'elemento sporgente del telaio (fig. 7b).
8. Inserire il tubo che collega la ringhiera (10, fig. A) nel rivestimento del lato apribile della culla (fig. 8a). Collegare su entrambi i lati il tubo al telaio della culla (fig. 8b, 8c). Sarà avvertibile uno scatto. Allacciare la cerniera lampo.
9. Inserire il materasso nella culla (2, fig. A). In questo modo la culla sarà stata installata correttamente.

## REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA.

Premere la leva di regolazione dell'altezza su entrambi i lati della culla (fig. 9) e regolare l'altezza desiderata. Sono disponibili 6 livelli di altezza. Inoltre è possibile impostare altezze diverse su entrambi i lati (fig. 10).

**AVVERTENZA:** La pendenza massima consentita della culla è una differenza di 2 livelli. La testa del bambino deve essere sempre sul lato posto nella posizione più alta.

**ATTENZIONE:** Prima di cambiare l'altezza, rimuovere il bambino dalla culla.

## BLOCCO DELLE RUOTE

Per bloccare le ruote, premere i blocchi presenti su ciascuna ruota (fig. 14a). Per sbloccare nuovamente le ruote, sollevare i blocchi (fig. 14b).

## FUNZIONE DI CULLA

Per utilizzare la funzione di culla fianco letto è necessario preparare correttamente il prodotto. Per eseguire questa operazione:

1. Aprire le cerniere su entrambi i lati del lato apribile (fig. 8a).
2. Spostare i blocchi (A, fig. 12). Sbloccare il tubo che collega la ringhiera.
3. Abbassare la parete laterale della culla. Fissare il tubo che collega la ringhiera con gli elastici situati su entrambi i lati del lato apribile.
4. Accostare la culla al letto dei genitori e regolare l'altezza della culla, in modo che il materasso del genitore sia alla stessa altezza o al massimo 2 cm al di sopra del bordo superiore del lato apribile della culla.

**Attenzione!** Il fondo della culla con funzione di culla fianco letto deve essere posizionato parallelamente al pavimento. Non è consentita la presenza di differenze di altezza tra i lati della culla.

5. Collegare le cinghie di montaggio alla culla, fissando le fibbie (B, fig. 12).
6. Condurre le cinghie di montaggio attorno al materasso del letto dei genitori, quindi fissare le fibbie (C, fig. 12).
7. Regolare la lunghezza delle cinghie e assicurarsi che non vi sia spazio tra il letto dei genitori e la culla (A, fig. 13).

**ATTENZIONE:** Prima di ogni utilizzo, verificare l'assenza di spazio tra il materasso dei genitori e la parete laterale della culla.

**AVVERTENZA:** L'utilizzo del prodotto è consentito solo con letti e/o materassi

che dispongono di lati dritti. È vietato l'utilizzo del prodotto con letti e/o materassi rotondi e materassi ad acqua (B, fig. 13).

## **ISTRUZIONI PER LO SMONTAGGIO**

1. Rimuovere il materasso dalla culla.
2. Scollegare le cerniere del rivestimento della culla (fig. 15).
3. Sbloccare e rimuovere il tubo che collega la ringhiera (fig. 8b).
4. Sganciare le chiusure in velcro che collegano il rivestimento al telaio portante (fig. 6b), rimuovere l'elemento di irrigidimento del lato apribile (fig. 16), quindi rimuovere il rivestimento.
5. Smontare il telaio portante premendo il pulsante di rilascio (fig. 17).
6. Smontare il cesto per accessori, premendo il pulsante di rilascio (fig. 18).
7. Rimuovere la staffa svitando le viti con una chiave a brugola, quindi premere il pulsante di rilascio (fig. 19).
8. Smontare le gambe della culla (9, fig. A), quindi piegare il telaio. L'altezza deve essere regolata sulla posizione "1".

## **PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Il rivestimento del lettino può essere lavato a mano al massimo a 30°C. Sganciare le chiusure in velcro che collegano il rivestimento al telaio portante (fig. 6b), rimuovere l'elemento di irrigidimento del lato apribile (fig. 16), quindi rimuovere il rivestimento.
- Le parti in metallo e plastica devono essere pulite con un panno umido e detergenti delicati.
- Non pulire mai alcun elemento della culla con materiali abrasivi, ammoniaci, candeggina o alcol.
- Conservare la culla in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e umidità. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare.

**Il prodotto è stato testato e soddisfa tutti i requisiti delle norme: EN 1130:2019+AC:2020 e EN 16890:2017+A1:2021.**

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

**Cher client!**

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse : **help@lionelo.com**

**Producteur:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

# **ATTENTION! IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE**

## **AVERTISSEMENT**

1. N'utilisez pas ce produit sans avoir lu les instructions.
2. Arrêtez d'utiliser le produit dès que l'enfant est capable de s'asseoir, de s'agenouiller ou de se redresser tout seul.
3. Le fait de placer des objets supplémentaires dans le lit bébé peut provoquer une suffocation.
4. Ne placez pas le produit à proximité d'un élément pouvant présenter un risque d'étranglement, par exemple des cordons, des cordes/rideaux, etc.
5. N'utilisez pas plus d'un matelas dans le produit.
6. Le produit doit être placé sur un sol plat.
7. Les jeunes enfants ne doivent pas être autorisés à jouer sans

surveillance à proximité du lit bébé.

8. Le lit bébé doit être verrouillé lorsque l'enfant est sans surveillance.
9. Toutes les pièces de montage doivent toujours être correctement serrées. Veillez à ce qu'aucune vis ne soit desserrée, car l'enfant peut s'agripper à des parties du corps ou des vêtements (par exemple, cordons, colliers, rubans de jouets, etc.), ce qui peut créer un risque de suffocation.
10. L'épaisseur maximale du matelas est indiquée par une ligne rouge sur la partie intérieure du lit bébé. N'utilisez pas un matelas plus épais que celui autorisé.
11. Soyez conscient des risques posés par les cigarettes, les feux ouverts ou d'autres sources de haute température comme les chauffages électriques, les chauffages à gaz, etc. à proximité du lit bébé.
12. N'utilisez PAS le lit bébé en cas de pièce manquante, cassée ou endommagée. Contactez Lionelo pour obtenir des pièces de rechange et des instructions si nécessaire. Ne remplacez PAS vous-même les pièces du lit bébé.

### **AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE MATELAS :**

1. N'utilisez pas le matelas si un composant est cassé, déchiré ou perdu, utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
2. N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit bébé.
3. Soyez conscient des risques posés par les feux ouverts ou d'autres sources de haute température comme les chauffages électriques, les chauffages à gaz et autres éléments de ce type à proximité du lit bébé.

### **AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE BERCEAU CODODO :**

1. N'utilisez PAS le lit bébé en cas de pièce manquante, endommagée ou cassée. Contactez Lionelo pour obtenir des pièces de rechange et des instructions si nécessaire. NE PAS échanger les pièces.

2. La hauteur à partir du sol du lit adulte pour lequel le lit bébé est adapté est de : max. 72,5 cm.
3. Le lit bébé ne convient qu'aux lits adultes standard. N'utilisez pas le produit avec des lits à eau ou des formes arrondies.
4. N'utilisez pas d'autres systèmes de montage que ceux décrits dans l'instruction.
5. N'utilisez jamais le lit bébé en position inclinée.
6. Pour éviter tout risque d'étouffement, fixez toujours correctement le lit bébé au lit des parents en utilisant les systèmes de fixation décrits dans les instructions.
7. Il ne doit pas y avoir d'espace entre la base du lit bébé et le matelas du lit adulte.
8. Avant chaque utilisation, vérifiez la tension du système de fixation du lit bébé. Pour ce faire, essayez d'éloigner le lit du parent.
9. S'il y a un espace libre entre le lit bébé et le lit adulte, N'UTILISEZ PAS le produit.
10. L'écart entre le lit bébé et le lit adulte ne doit pas être rempli d'oreillers, de couvertures ou d'autres objets.
11. **DANGER!** Relevez toujours complètement le côté abaissable lorsque le lit bébé n'est pas fixé au lit d'un adulte.
12. **AVIS :** Pour éviter que le cou de l'enfant ne se prenne dans la partie supérieure du côté abaissé du lit bébé au chevet des parents, veillez à ce que la rampe supérieure ne soit pas plus haute que le matelas adulte.
13. **AVIS :** Pour éviter tout risque d'étranglement de l'enfant, le système de fixation du lit des parents doit toujours être rétracté et éloigné du lit bébé.

## DESCRIPTION DES PIÈCES (FIG. A)

- |                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Cadre du lit         | 6. Support                           |
| 2. Matelas              | 7. Vis x2                            |
| 3. Panier à accessoires | 8. Sangles de fixation               |
| 4. Cadre de support     | 9. Jambes x2                         |
| 5. Clé Allen            | 10. Tube de raccordement de la rampe |

## INSTALLATION

1. Dépliez le cadre du lit (fig. 1). De chaque côté, placez les pieds du lit en les insérant dans les trous correspondants (fig. 2). L'installation correcte sera signalée par un clic.
2. Connectez le support aux pieds du lit (fig. 3). L'installation correcte sera signalée par un clic.
3. Serrez les vis avec une clé Allen de chaque côté (fig. 4).
4. Placez le lit en position verticale. Insérez le cadre de support dans les trous correspondants du cadre du lit, orientés vers le haut de chaque côté (fig. 5). Veillez à ce que les languettes métalliques se trouvent à l'intérieur des trous. L'installation correcte sera signalée par un clic.
5. Placez la housse du lit sur le cadre et fermez la fermeture éclair (fig. 6a). Reliez la housse par le bas au cadre à l'aide d'une bande Velcro (fig. 6b).
6. Placez le panier à accessoires dans les ouvertures correspondantes du cadre du lit (fig. 7a). Veillez à ce que les languettes métalliques se trouvent à l'intérieur des trous. L'installation correcte sera signalée par un clic.
7. Fixez le panier à l'aide d'élastiques, qui doivent être accrochés à la saillie du cadre (fig. 7b).
8. Insérez le tube de raccordement de la rampe (10, fig. A) dans le couvercle du côté de l'ouverture du lit (fig. 8a). Connectez le tube au cadre du lit des deux côtés (fig. 8b, 8c). Vous entendrez un clic. Fermez la fermeture éclair.
9. Placez le matelas dans le lit (2, fig. A). Le lit bébé a été correctement installé.

## RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

Appuyez sur le levier de réglage de la hauteur des deux côtés du lit (fig. 9) et réglez la hauteur souhaitée. Six niveaux de hauteur sont disponibles. Il est également possible de définir des hauteurs différentes des deux côtés (fig. 10).

**AVIS :** L'inclinaison maximale autorisée du lit bébé est une différence de 2 niveaux. La tête de l'enfant doit toujours être sur le côté positionné le plus haut.

**ATTENTION :** Avant de modifier la hauteur, il faut sortir l'enfant du lit.

## BLOCAGE DES ROUES

Pour bloquer les roues, appuyez sur les verrous de chaque roue (fig. 14a). Pour

déverrouiller à nouveau les roues, soulevez les verrous de roues (fig. 14b).

## FONCTION BERCEAU

**Attention !** Les roues doivent d'abord être bloquées (voir : Blocage des roues). Pour déverrouiller la fonction berceau, déplacez les boutons des deux côtés du lit vers l'extérieur (A, fig. 11). Pour la verrouiller, faites glisser les boutons vers l'intérieur (B, fig. 11). Le déverrouillage et le verrouillage corrects sont signalés par un clic. La fonction berceau est contrôlée manuellement.

## FONCTION CODODO

Pour utiliser la fonction de cododo, le produit doit être préparé en conséquence. À cette fin :

1. Défaites les fermetures éclair des deux côtés de l'ouverture (fig. 8a).
2. Déplacer les verrous (A, fig. 12). Détachez le tube reliant la rampe.
3. Abaissez la paroi latérale du lit. Fixez le tube de raccordement de la rampe à l'aide des élastiques situés de part et d'autre du côté de l'ouverture.
4. Alignez le lit bébé avec le lit des parents et réglez la hauteur du lit bébé de façon que le matelas des parents soit à la même hauteur ou au maximum 2 cm plus haut que le haut du côté d'ouverture du lit bébé.

**Attention !** Le fond du lit bébé doit être parallèle au sol lorsque la fonction de cododo est utilisée. Une différence de niveau entre les côtés du lit bébé n'est pas autorisée.

5. Connectez les sangles de montage au lit bébé en fixant les boucles (B, fig. 12).
6. Enroulez les sangles de fixation autour du matelas du lit des parents et fixez les boucles (C, fig. 12).
7. Ajustez la longueur des sangles et assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le lit des parents et le lit bébé (A, fig. 13).

**ATTENTION :** Avant chaque utilisation, vérifiez qu'il n'y a pas d'espace entre le matelas des parents et la paroi latérale du lit bébé.

**AVIS :** Le produit ne peut être utilisé qu'à côté des lits ou des matelas avec des côtés droits. L'utilisation du produit à côté des lits ou des matelas ronds et à eau est interdite (B, fig. 13).

## INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE

1. Retirez le matelas du lit bébé.
2. Défaites les fermetures éclair de la housse du lit (fig. 15).
3. Dégagez et retirez le tube reliant la rampe (fig. 8b).
4. Détachez le velcro qui relie le couvercle au cadre de support (fig. 6b), retirez le raidisseur du côté de l'ouverture (fig. 16), puis retirez le couvercle.
5. Retirez le cadre de support en appuyant sur le bouton de déverrouillage (fig. 17).
6. Retirez le panier à accessoires en appuyant sur le bouton de déverrouillage (fig. 18).
7. Retirez le support en dévissant les vis à l'aide d'une clé Allen, puis en appuyant sur le bouton de déverrouillage (fig. 19).
8. Retirez les pieds du lit bébé (9, fig. A) puis assemblez le cadre. La hauteur doit être fixée à la position « 1 ».

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- La housse de lit peut être lavée à la main à la température maximale de 30 °C. Détachez le Velcro qui relie le couvercle au cadre de support (fig. 6b), retirez le raidisseur du côté de l'ouverture (fig. 16), puis retirez le couvercle.
- Les parties métalliques et plastiques doivent être nettoyées avec un chiffon humide et des produits de nettoyage doux.
- Ne nettoyez jamais aucune partie du lit bébé avec des abrasifs, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- Stockez le lit bébé dans un endroit sec, à l'écart des sources de chaleur et d'humidité. Évitez l'exposition directe à la lumière du soleil.

**Le produit a été testé et répond à toutes les exigences des normes:  
EN 1130:2019+AC:2020 oraz EN 16890:2017+A1:2021.**

Les photos ont le caractère indicatif seulement ; l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

**¡Estimado Cliente!**

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Fabricante:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

# ¡ATENCIÓN! ¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

**ADVERTENCIA**

1. No utilice este producto sin leer primero las instrucciones.
2. Deje de usar el producto tan pronto como el bebé pueda sentarse, arrodillarse o levantarse.
3. Colocar elementos adicionales en la cuna puede causar asfixia.
4. No coloque el producto cerca de un elemento que pueda suponer un riesgo de asfixia, por ejemplo, cuerdas, cordones/cortinas, etc.
5. No use más de un colchón en el producto.
6. El producto debe colocarse en un suelo nivelado.

7. No permita que los niños pequeños jueguen sin supervisión cerca de la cuna.
8. La cuna debe estar bloqueada cuando el bebé quede desatendido.
9. Todos los elementos de montaje siempre deben estar correctamente apretados. Tenga cuidado de no aflojar ningún tornillo, ya que las partes del cuerpo o ropa del bebé pueden engancharse (por ejemplo, cuerdas, collares, cintas de juguete, etc.), suponiendo un riesgo de asfixia.
10. El espesor máximo del colchón se indica mediante una línea roja en el interior de la cuna. No utilice un colchón más grueso de lo permitido.
11. Tenga en cuenta los riesgos que plantean un cigarrillo, las llamas abiertas u otras fuentes de alta temperatura, como estufas eléctricas, estufas de gas, etc., o elementos cerca de la cuna.
12. NO utilice la cuna si falta alguna pieza o la cuna está rota o dañada. Si es necesario, póngase en contacto con Lionelo para obtener piezas de repuesto e instrucciones. NO reemplace las piezas de la cuna por su propia cuenta.

### **ADVERTENCIAS PARA EL COLCHÓN:**

1. No utilice el colchón, si algún componente está roto, dañado o perdido, solo utilice piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
2. No use más de un colchón en la cuna.
3. Tenga en cuenta los riesgos que plantean las llamas abiertas u otras fuentes de alta temperatura, como estufas eléctricas, estufas de gas, etc., o elementos cerca de la cuna.

### **ADVERTENCIAS PARA LA CUNA COLECHO:**

1. NO utilice la cuna colecho si falta alguna pieza o la cuna está rota o dañada. Si es necesario, póngase en contacto con Lionelo para obtener piezas de repuesto e instrucciones. NO cambie las piezas.
2. La altura desde el suelo de la cama de adulto compatible con la cuna es de 72,5 cm como máximo.

3. La cuna colecho está diseñada solo para camas estándar de adultos. No utilice el producto con camas de agua o de formas redondeadas.
4. No utilice sistemas de fijación distintos de los descritos en estas instrucciones.
5. Nunca utilice la cuna colecho en una posición inclinada.
6. Para evitar el riesgo de asfixia, siempre fije la cuna colecho correctamente a la cama de los padres utilizando los sistemas de fijación descritos en estas instrucciones.
7. No debe haber espacio entre la parte inferior de la cuna colecho y el colchón de la cama de los padres.
8. Antes de cada uso, compruebe la tensión del sistema de fijación de la cuna intentando tirar de la cuna en la dirección opuesta a la cama de los padres.
9. **NO UTILICE** el producto si hay espacio entre la cuna colecho y cama de los padres.
10. El espacio entre la cuna y la cama de los padres no debe llenarse con almohadas, mantas u otros objetos.
11. **¡PELIGRO!** Levante siempre el lado deslizante por completo cuando la cuna no esté adosada a la cama de adulto.
12. **ADVERTENCIA:** Para evitar los peligros de que el cuello del bebé se enganche en la parte superior del lado deslizado de la cuna adosada a la cama de los padres, asegúrese de que la barandilla superior no sea más alta que el colchón de adulto.
13. **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de asfixia del bebé, el sistema de fijación a la cama de los padres siempre debe ocultarse y mantenerse alejado de la cuna.

## DESCRIPCIÓN DE PIEZAS (FIG. A)

- |                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| 1. Marco de la cuna    | 6. Soporte                            |
| 2. Colchón             | 7. Tornillo x2                        |
| 3. Cesta de accesorios | 8. Correas de sujeción                |
| 4. Marco de soporte    | 9. Patas x2                           |
| 5. Llave Allen         | 10. Tubo de conexión de la barandilla |

## INSTALACIÓN

1. Extienda el marco de la cuna (Fig. 1). Instale las patas de la cuna a ambos lados de la misma insertándolas en los orificios respectivos (Fig. 2). Un «clic» indicará el montaje correcto.
2. Conecte el soporte a las patas de la cuna (Fig. 3). Un «clic» indicará el montaje correcto.
3. Apriete los tornillos con la llave Allen en cada lado (Fig. 4).
4. Coloque la cuna en posición vertical. Inserte el marco de soporte en los orificios correspondientes en el marco de la cuna, no importa el lado del marco (fig. 5). Asegúrese de que las lengüetas de metal estén dentro de los orificios. Un «clic» indicará el montaje correcto.
5. Coloque la cubierta de la cuna sobre el marco, luego cierre la cremallera (Fig. 6a). Conecte la cubierta desde abajo al marco de soporte con velcros (Fig. 6b).
6. Coloque la cesta de accesorios en los orificios correspondientes del marco de la cuna (Fig. 7a). Asegúrese de que las lengüetas de metal estén dentro de los orificios. Un «clic» indicará el montaje correcto.
7. Asegure la cesta con bandas elásticas que deben engancharse al elemento sobresaliente del marco (Fig. 7b).
8. Inserte el tubo de conexión de la barandilla (10, Fig. A) en la cubierta del lado deslizante de la cuna (Fig. 8a). Conecte el tubo al marco de la cuna en ambos lados (Fig. 8b, 8c). Escuchará un «clic». Cierre la cremallera.
9. Coloque el colchón en la cuna (2, Fig. A). La cuna está instalada correctamente.

## AJUSTE DE ALTURA

Presione la palanca de ajuste de altura en ambos lados de la cuna (Fig. 9) y ajuste la altura seleccionada. Existen 6 niveles de altitud disponibles. También es posible ajustar diferentes alturas en ambos lados (Fig. 10).

**ADVERTENCIA:** La inclinación máxima permitida de la cuna es una diferencia de 2 niveles. La cabeza del bebé siempre debe estar en el lado más alto.

**ATENCIÓN:** Antes de cambiar la altura, saque al bebé de la cuna.

## BLOQUEO DE LAS RUEDAS

Para bloquear las ruedas, presione los bloqueos en cada rueda (Fig. 14a). Para

desbloquear las ruedas, levante los bloqueos (Fig. 14b).

## FUNCIÓN DE MECEDORA

**¡Atención!** Bloquee las ruedas primero (consulte: Bloqueo de las ruedas).

Para desbloquear la función de mecedora, mueva los botones a ambos lados de la cuna hacia el exterior (A, Fig. 11). Para bloquearla, muévalos de nuevo hacia el interior (B, Fig. 11). Un «clic» indicará el desbloqueo y el bloqueo correctos. La función de mecedora se controla manualmente.

## FUNCIÓN DE CUNA COLECHO

Para utilizar la función de cuna colecho, prepare debidamente el producto. Para ello:

1. Abra las cremalleras a ambos lados del lado deslizante (Fig. 8a).
2. Mueva los bloqueos (A, Fig. 12). Suelte el tubo de conexión de la barandilla.
3. Baje la pared lateral de la cuna. Asegure el tubo de conexión de la barandilla con bandas elásticas ubicadas a ambos lados del lado deslizante.
4. Mueva la cuna a la cama de los padres y ajuste la altura de la cuna de modo que el colchón de los padres sea igual en altura o hasta 2 cm más alto que el borde superior del lado deslizante de la cuna.

**¡Atención!** La parte inferior de la cuna colecho debe estar paralela al suelo. No se permite una diferencia de nivel entre los lados de la cuna.

5. Conecte las correas tensoras a la cuna abrochando las hebillas (B, Fig. 12).
6. Envuelva las correas tensoras alrededor del colchón de la cama de los padres, luego abroche las hebillas (C, Fig. 12).
7. Ajuste la longitud de las correas y asegúrese de que no haya espacio entre la cama de los padres y la cuna (A, Fig. 13).

**ATENCIÓN:** Antes de cada uso, compruebe que no haya espacio entre el colchón de los padres y la pared lateral de la cuna.

**ADVERTENCIA:** El uso del producto solo está permitido con camas y/o colchones con lados rectos. Está prohibido el uso del producto con camas y/o colchones redondos y colchones de agua (B, Fig. 13).

## INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE

1. Saque el colchón de la cuna.

2. Desabroche las cremalleras de la cubierta de la cuna (Fig. 15).
3. Suelte y retire el tubo de conexión de la barandilla (Fig. 8b).
4. Abra los velcros que conectan la cubierta al marco de soporte (Fig. 6b), retire el elemento de refuerzo del lado deslizante (Fig. 16) y luego retire la cubierta.
5. Retire el marco de soporte apretando el botón de liberación (Fig. 17).
6. Retire la cesta de accesorios apretando el botón de liberación (Fig. 18).
7. Retire el soporte desenroscando los tornillos con la llave Allen y luego apretando el botón de liberación (Fig. 19).
8. Retire las patas de la cuna (9, Fig. A) y luego pliegue el marco. La altura debe estar en la posición «1».

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- La cubierta de la cuna se puede lavar a mano a una temperatura máxima de 30 °C. Abra los velcros que conectan la cubierta al marco de soporte (Fig. 6b), retire el elemento de refuerzo del lado deslizante (Fig. 16) y luego retire la cubierta.
- Las piezas de metal y plástico deben limpiarse con un paño húmedo y agentes de limpieza suaves.
- Nunca limpie ninguna parte de la cuna con abrasivos, amoníaco, lejía o alcohol.
- Guarde la cuna en un lugar seco, lejos de fuentes de calor y humedad. Evite la exposición directa a la luz solar.

### **El producto se ha probado y cumple con todos los requisitos de las normas: EN 1130:2019+AC:2020 y EN 16890:2017+A1:2021.**

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

**Beste klant!**

Als u opmerkingen of vragen heeft over het product dat u heeft gekocht, neem dan contact met ons op: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Fabrikant:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

# LET OP! BELANGRIJK! LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ALS NASLAGWERK

## WAARSCHUWING

1. Gebruik het product niet zonder eerst de gebruiksaanwijzing te lezen.
2. Stop direct met het gebruik van het product zodra uw kind kan zitten, knielen, zich kan optrekken.
3. Het plaatsen van extra elementen in het bedje kan verstikking veroorzaken
4. Plaats het product niet binnen het bereik van een element waar het risico van wuriging bestaat bv. koorden, touwen/gordijnen, e.d.
5. Gebruik niet meer dan één matras in het product.
6. Het product moet op een vlakke vloer worden geplaatst.

7. Laat kleine kinderen niet alleen in de buurt van een het product spelen.
8. Wanneer het kind zonder toezicht wordt achtergelaten, moet het aanschuifwiekje worden vergrendeld.
9. Alle installatieonderdelen moeten altijd correct worden aangedraaid. Zorg ervoor dat er geen schroeven/bouten los zitten want een kind kan daaraan met een lichaamsdeel of kledingstuk (bv. touwtjes, kettingen, speelgoedlinten, e.d.) blijven haken wat een risico op wurging kan opleveren.
10. De maximale matrasdikte wordt met een rode lijn aan de binnenkant van de wieg aangegeven. Gebruik geen dikker matras dan toegestaan.
11. Wees bewust van de risico's van sigaretten, open vuur of andere bronnen van hoge temperatuur zoals elektrische fornuizen, gasfornuizen, e.d. in de nabijheid van het kinderbedje.
12. Gebruik de aanschuifwieg NIET als een onderdeel/element ontbreekt of gebroken of beschadigd is. Neem contact op met Lionelo voor onderdelen en handleiding indien nodig. Vervang zelf GEEN onderdelen in de wieg.

### **WAARSCHUWINGEN VOOR DE MATRAS**

1. Gebruik de matras niet als een onderdeel/element is gebroken, gescheurd of verloren, gebruik alleen de door de fabrikant goedgekeurde onderdelen.
2. Gebruik niet meer dan één matras in het product.
3. Wees bewust van de risico's van sigaretten, open vuur of andere bronnen van hoge temperatuur zoals elektrische fornuizen, gasfornuizen, e.d. in de nabijheid van de wieg.

### **WAARSCHUWING VOOR DE AANSCHUIFWIEG**

1. Gebruik de aanschuifwieg NIET als een onderdeel/element ontbreekt of gebroken of beschadigd is. Neem contact op met Lionelo voor onderdelen en handleidingmateriaal indien nodig. Verwissel GEEN onderdelen.
2. De hoogte vanaf de vloer van het volwassenenbed waarvoor

het wiegje is geschikt, is max. 72,5 cm.

3. De aanschuifwieg is slechts ontworpen voor standaard volwassenenbedden. Gebruik het product niet met waterbedden of bedden van ronde vormen.
4. Gebruik geen andere bevestigingssystemen dan die beschreven in de handleiding.
5. Gebruik het aanschuifbed nooit gekanteld.
6. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, moet het aanschuifbedje altijd correct aan het ouderlijke bed worden bevestigd met behulp van de in de instructies handleiding bevestigingssystemen.
7. Tussen de onderkant van de matras van de aanschuifwieg en de matras van ouderlijk bed mag geen vrije opening zijn.
8. Controleer voor elk gebruik of het bevestigingssysteem goed vast is door het aanschuifwiegje van het ouderlijke bed weg te trekken.
9. Wanneer tussen de aanschuifwieg en de het ouderlijke bed een vrije ruimte is, mag het product NIET WORDEN GEBRUIKT.
10. De ruimte tussen het aanschuifwiegje en het ouderlijke bed mag niet worden opgevuld met kussens, dekens of andere voorwerpen.
11. **GEVAAR!** Doe de zijwand altijd volledig omhoog als het aanschuifwiegje niet aan het ouderlijke bed vastzit.
12. **WAARSCHUWING:** Om te voorkomen dat de nek van het kindje aan de bovenkant van de verlaagde zijwand van het ouderlijke bed beknelt, moet ervoor worden gezorgd dat de bovenste leuning niet hoger dan de ouderlijke matras is.
13. **WAARSCHUWING:** Om het risico van wurging van het kind te voorkomen, moet het bevestigingssysteem aan het ouderlijke bed worden ingeklapt en uit de buurt van het aanschuifbed worden gehouden.

## LIJST VAN DE ONDERDELEN (AFB. A)

- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Frame van het aanschuifwiege | 6. Beugel                        |
| 2. Matras                       | 7. Bout x2                       |
| 3. Mandje voor accessoires      | 8. Veiligheidsbanden             |
| 4. Draagframe                   | 9. Poten x2                      |
| 5. Inbussleutel                 | 10. Verbindingsbuis voor leuning |

## MONTAGE

1. Klap het frame van de aanschuifwiege uit (afb. 1). Monteer aan beide zijden de poten van het aanschuifwiege door deze in de juiste openingen te steken (afb. 2). De correcte installatie wordt door een klik aangegeven.
2. Verbind de beugel met de poten van de aanschuifwiege (afb. 3). De correcte installatie wordt door een klik aangegeven.
3. Draai de bouten met een inbussleutel aan beide zijden vast (afb. 4).
4. Zet het aanschuifwiege rechtop. Steek het draagframe in de juiste openingen in het wiegeframe, waarbij beide zijden naar boven gericht zijn (afb. 5). Zorg ervoor dat de metalen lipjes in de openingen zitten. De correcte installatie wordt door een klik aangegeven.
5. Breng de hoes van het wiege over het frame aan en rits hem dicht (afb. 6a). Verbind de hoes onderaan met het draagframe met het klittenband (afb. 6b).
6. Plaats de mand voor accessoires in de juiste openingen van het frame van het aanschuifwiege (afb. 7a). Zorg ervoor dat de metalen lipjes in de openingen zitten. De correcte installatie wordt door een klik aangegeven.
7. Bevestig de mand met elastieken die over de uitstekende delen van het frame moeten worden gehaakt (afb. 7b).
8. Plaats de verbindingsbuis van de leuning (10, afb. A) in de hoes van de openingszijde van het aanschuifwiege (afb. 8a). Verbind de buis aan beide zijden met het frame van het wiege (afb. 8b, 8c). Je hoort een klik. Sluit de rits.
9. Plaats de matras in het aanschuifwiege (2, afb. A). Het aanschuifwiege is nu correct geïnstalleerd.

## HOOGTE VERSTELLEN

Druk op het hoogteverstelhendel aan beide zijden van de wiege (afb. 9) en stel

de gewenste hoogte in. Er zijn 6 standen mogelijk. Er is ook mogelijk om aan weerszijden verschillende hoogtes in te stellen (afb. 10).

**WAARSCHUWING:** De maximaal toelaatbare helling van de bodem is 2 standen. Het hoofdje van het kindje moet altijd aan de kant liggen die hoger ligt.

**LET OP:** Neem het kind uit het aanschuifwiegje voordat u de hoogte verandert.

## WIELVERGREDELING

Om de wielen te vergrendelen op de sloten op elk wiel drukken (afb. 14a). Om de wielen te ontgrendelen de wielsloten omhoog brengen (afb. 14b).

## WIEGFUNCTIE

**Let op!** De wielen moeten eerst worden vergrendeld (zie Wielvergrendeling).

Om de wiegfunctie te ontgrendelen, de knoppen aan beide zijden van de wieg naar buiten verschuiven (A, afb. 11). Schuif terug naar binnen (B, afb. 11) om te vergrendelen. Het correct ontgrendelen en vergrendelen wordt door een klik aangegeven. De wiegfunctie wordt manueel bediend.

## ALS AANSCHUIFBEDJE GEBRUIKEN

Om het product als een aanschuifbedje te gebruiken, moet het correct worden voorbereid. Daarvoor:

1. Maak de ritsen aan beide zijden van de openingswand los (afb. 8a).
2. Verschuif de vergrendelingen (A, afb. 12). Maak de buis die de leuning verbindt los.
3. Laat de zijwand van het aanschuifbed omlaag. Bevestig de verbindingbuis van de leuning met de elastieken aan beide zijden van de openingswand.
4. Zet het aanschuifbedje op dezelfde hoogte als het ouderlijke bed en stel de hoogte van het aanschuifbedje zo in dat de ouderlijke matras even hoog is of maximaal 2 cm hoger dan de bovenrand van de dalende zijwand van het aanschuifbedje.

**Let op!** De bodem van het aanschuifbedje gebruikt in de bedfunctie moet evenwijdig aan de grond zijn. Een hoogteverschil tussen de zijwanden van het bed is niet toegestaan.

5. Verbind de montagebanden met het aanschuifbed door de gespen vast te

maken (B, afb. 12).

6. Wikkel de bevestigingsriemen om de matras van het ouderlijke bed en maak vervolgens de gespen vast (C, afb. 12).
7. Pas de lengte van de riemen aan en zorg ervoor dat er geen ruimte is tussen het ouderlijke bed en het aanschuifbed (A, afb. 13).

**LET OP:** Controleer voor elk gebruik of er geen opening is tussen de matras van de ouders en de zijwand van het aanschuifbedje.

**WAARSCHUWING:** Het gebruik van het product is alleen toegestaan met bedden en/of matrassen met rechte zijwanden. Het gebruik van het product met bedden en/of ronde matrassen en watermatrassen is verboden (B, afb. 13).

## DEMONTAGE INSTRUCTIE

1. Verwijder de matras uit het aanschuifbedje.
2. Maak de ritsen in de hoes los (afb. 15).
3. Maak de buis die de leuning verbindt los en verwijder deze (afb. 8b).
4. Maak het klittenband los waarmee de hoes met het draagframe is verbonden (afb. 6b), verwijder het verstevigende element van de openingswand (afb. 16) en verwijder vervolgens de hoes.
5. Demonteer het draagframe door op de ontgrendelingsknop te drukken (afb. 17).
6. Verwijder de mand voor accessoires door op de ontgrendelingsknop te drukken (afb. 18).
7. Demonteer de beugel door de schroeven met een inbusleutel los te draaien en vervolgens op de ontgrendelingsknop te drukken (afb. 19).
8. Demonteer de poten van het aanschuifbedje (9, afb. A) en klap vervolgens het frame dicht. De hoogte moet op stand "1" worden ingesteld.

## REINIGING EN ONDERHOUD

- De hoes kan met de hand worden gewassen op max. 30°C. Maak het klittenband los waarmee de hoes met het draagframe is verbonden (afb. 6b), verwijder het verstevigende element van de openingswand (afb. 16) en verwijder vervolgens de hoes.
- Metalen en kunststof onderdelen moeten met een vochtige doek en een mild

schoonmaakmiddel worden gereinigd.

- Reinig nooit de onderdelen met schuurmiddelen, ammoniak, bleekmiddel of alcohol.
- Bewaar het aanschuifbedje op een droge plaats, uit de buurt van warmte- en vochtbronnen. Vermijd directe blootstelling aan zonlicht.

**Het product is getest en voldoet aan alle eisen van de normen:**

**EN 1130:2019+AC:2020 en EN 16890:2017+A1:2021.**

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

LT

### **Gerbiamas Kliente!**

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekitė su mumis: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### **Gamintojas:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznanė, Lenkija

**DĖMESIO!  
SVARBU! ATIDŽIAI  
PERSKAITYKITE IR  
PASILIKITE, KAD  
GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI**

# ATEITYJE

## ĮSPĖJIMAS

1. Nenaudokite šio gaminio neperskaitę instrukcijos.
2. Nustokite naudoti gaminį, kai tik vaikas gali atsisėsti, atsiklaupiti ar prisitraukti.
3. Papildomų daiktų įdėjimas į lovelę gali sukelti uždusimą.
4. Šalia gaminio nestatykite nieko, kas gali sukelti uždusimo pavojų užspringti, pvz. virvelių, virvių/užuolaidų ir pan.
5. Gaminyje nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio.
6. Padėkite gaminį ant horizontalių grindų.
7. Mažiems vaikams negalima leisti žaisti be priežiūros šalia lovelės.
8. Kai vaikas yra be priežiūros, lovelė turi būti užrakinta.
9. Visi surinkimo elementai visada turi būti tinkamai priveržti. Būkite atsargūs, kad nebūtų atsilaisvinęs varžtai, nes vaikas gali užkliūti ant jų kūno ar drabužių dalis (pvz. virvelės, vėrinius, žaislines juosteles ir pan.), o tai gali sukelti uždusimo pavojų.
10. Didžiausias čiužinio storis pažymėtas raudona linija lovelės viduje. Nenaudokite storesnio čiužinio nei leidžiama.
11. Atkreipkite dėmesį į pavojų, kurį kelia atvira cigaretės, ugnis ar kiti aukštos temperatūros šaltiniai, tokie kai dujinės ir elektrinės orkaitės šalia lovelės.
12. **NENAUDOKITE** lovelės, jei trūksta kokių nors dalių, jei yra įtrūkusi ar pažeista. Jei reikia, susisieki su „Lionelo“ dėl atsarginių dalių ir instrukcijų. **NEKEISKITE** lovelės dalių patys.

### ĮSPĖJIMAI DĖL ČIUŽINIO:

1. Nenaudokite čiužinio, jei kuri nors dalis yra sugedusi, suplyšusi arba jos trūksta, naudokite tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis.
2. Lovelėje nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio.
3. Atkreipkite dėmesį į pavojų, kurį kelia atvira ugnis ar kiti

aukštos temperatūros šaltiniai, tokie kai dujinės ir elektrinės orkaitės šalia lovelės.

### **ĮSPĖJIMAI DĖL VAIKIŠKOS LOVELĖS:**

1. NENAUDOKITE vaikiškos lovelės, jei trūksta kokių nors dalių, jei yra sugedusi ar pažeista. Jei reikia, susisieki su „Lionelo“ dėl atsarginių dalių ir instrukcijų. NEKEISKITE dalių.
2. Suaugusiojo lovos, kuriai tinka lovelė, aukštis nuo grindų iki 72,5 cm.
3. Vaikiška lovelė tinka tik standartinėms suaugusiųjų lovoms. Nenaudokite gaminio su vandens lovomis arba tokiomis su apvaliomis formomis.
4. Nenaudokite jokių kitų tvirtinimo sistemų, nei aprašyta instrukcijoje.
5. Niekada nenaudokite lovelės pasvirusioje padėtyje.
6. Kad būtų išvengta uždusimo pavojaus, visada pritvirtinkite vaikišką lovelę prie tėvų lovos, naudodami instrukcijoje aprašytas tvirtinimo sistemas.
7. Tarp apatinės vaikiškos lovelės dalies ir suaugusiųjų lovos čiužinio neturi būti laisvos vietos.
8. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite vaikiškos lovelės tvirtinimo sistemos įtempimą. Norėdami tai padaryti, pabandykite atitraukti lovelę nuo tėvų lovos.
9. Jei tarp vaikiškos lovelės ir tėvų lovos yra laisva vieta, NENAUDOKITE gaminio.
10. Tarpas tarp vaikiškos lovelės ir suaugusiojo lovos neturėtų būti užpildytas pagalvėmis, antklodėmis ir kitais daiktais
11. **PAVOJUS!** Visada iki galo pakelkite nuleidžiamą pusę, kai vaikiška lovelė nepritvirtinta prie suaugusiojo lovos.
12. **ĮSPĖJIMAS:** Kad būtų išvengta pavojų, susijusių su galimybe vaiko kaklui užkabinti už nuleistos vaikiškos lovelės, esančios šalia tėvų lovos, šono viršutinės dalies, įsitikinkite, kad viršutinis turėklas nėra aukštesnis už suaugusiųjų čiužinį.
13. **ĮSPĖJIMAS:** Kad būtų išvengta uždusimo pavojaus, tėvų lovos

tvirtinimo sistema visada turi būti paslėpta ir laikoma toliau nuo vaikiškos lovelės.

## DALIŲ APRAŠYMAS (PAV. A)

1. Lovelės rėmas
2. Čiužinys
3. Krepšelis priedams
4. Laikantysis rėmas
5. Šešiabriaunis raktas
6. Laikiklis
7. Varžtas x2
8. Tvirtinimo juostos
9. Kojos x2
10. Turėklų jungiamasis vamzdis

## MONTAVIMAS

1. Išskeiskite lovelės rėmą (pav. 1). Iš abiejų pusių sumontuokite lovelės kojas, įdėdami jas į atitinkamas angas (pav. 2). Spragtelėjimas reiškia teisingą montavimą.
2. Sujunkite laikiklį su lovelės kojomis (pav. 3). Spragtelėjimas reiškia teisingą montavimą.
3. Priveržkite varžtus iš kiekvienos pusės naudodami šešiabriaunį raktą (pav. 4).
4. Lovelę nustatykite vertikaliaje padėtyje. Laikantįjį rėmą įdėkite į atitinkamas angas lovelės rėme, bet kokia puse nukreipta į viršų (pav. 5). Įsitikinkite, kad metaliniai mygtukai yra angose. Spragtelėjimas reiškia teisingą montavimą.
5. Uždėkite lovelės užvalkalą ant rėmo, tada užsekite užtrauktuką (pav. 6a). Sujunkite užvalkalą iš apačios su laikančiuoju rėmu lipniomis juostelėmis (pav. 6b).
6. Įdėkite krepšelį priedams į atitinkamas angas. Įsitikinkite, kad metaliniai mygtukai yra angose. Spragtelėjimas reiškia teisingą montavimą.
7. Sutvirtinkite krepšelį tampriomis juostomis, prikabindami jas prie išsikišusio rėmo elemento (pav. 7b).
8. Įdėkite turėklų jungiamąjį vamzdį (10, pav. A) į atidaromo lovelės šono užvalkalą (pav. 8a). Sujunkite vamzdį su lovelės rėmu iš abiejų pusių (pav. 8b, 8c). Išgirsite spragtelėjimą. Užsekite užtrauktuką.
9. Įdėkite čiužinį į lovelę (2, pav. A). Lovelė tinkamai surinkta.

## AUKŠČIO REGULIAVIMAS

Paspauskite aukščio reguliavimo svirtis abiejose lovelės pusėse (pav. 9) ir nustatykite

norimą aukštį. Galimi 6 levelės aukščiai. Taip pat galima nustatyti skirtingus aukščius iš abiejų pusių (pav. 10).

**ĮSPĖJIMAS:** Didžiausias leistinas levelės nuolydis yra 2 lygių skirtumas Vaiko galva visada turi būti aukštesnėje padėtyje.

**DĖMESIO:** Prieš keisdami aukštį, išimkite vaiką iš levelės.

## RATŲ UŽRAKINIMAS

Norėdami užrakinti ratus, paspauskite užraktus ant kiekvieno rato (pav. 14a).

Norėdami atrakinti ratus, pakelkite užraktus (pav. 14b).

## LOPŠIO FUNKCIJA

**Dėmesio!** Pirmiausia užrakinkite ratus (žr.: Ratų užrakinimas).

Norėdami atrakinti lopšio funkciją, pastumkite mygtukus abiejose levelės pusėse į išorę (A, pav. 11). Norėdami užrakinti, pastumkite atgal į vidų (B, pav. 11). Spragtelėjimas reiškia tinkamą atrakinimą ir užrakinimą. Lopšio funkcija valdoma rankiniu būdu.

## VAIKIŠKOS LEVELĖS FUNKCIJA

Norint naudoti vaikiškos levelės funkciją, gaminyje turi būti tinkamai paruoštas. Šiam tikslui:

1. Atidarykite užtrauktukus abiejose atidaromo šono pusėse (pav. 8a).
2. Pastumkite užraktus (A, pav. 12). Atleiskite turėklų jungiamąjį vamzdį.
3. Nuleiskite levelės šoninę sienelę. Sutvirtinkite jungiamąjį vamzdį tampriomis juostomis abiejose atidaromo šono pusėse.
4. Pristumkite levelę prie tėvų lovos ir sureguliuokite levelės aukštį taip, kad tėvų čiužinys būtų tokio paties aukščio arba ne daugiau kaip 2 cm aukščiau nuo atidaromo lovos pusės viršutinio krašto.

**Dėmesio!** Levelės dugnas, kaip vaikiška levelė, turi būti lygiagretus pagrindui. Lygių skirtumai tarp levelės šonų neleidžiami.

5. Tvirtinimo dirželius prijunkite prie levelės, užsegdami sagtis (B, pav. 12).
6. Tvirtinimo dirželius apvyniokite aplink tėvų lovos čiužinį ir užsekite sagtis (C, pav. 12).
7. Sureguliuokite dirželių ilgį ir įsitinkite, kad tarp tėvų lovos ir levelės nėra

tarpo (A, pav. 13).

**DĖMESIO:** Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar tarp tėvų čiužinio ir vaikiškos lovelės šoninės sienelės nėra tarpo.

**ISPĖJIMAS:** Gaminį galima naudoti tik su lovomis ir (arba) čiužiniais su tiesiais šonais. Gaminio negalima naudoti su apvaliomis lovomis ir (arba) apvaliais ir vandens čiužiniais (B, pav. 13).

## Išmontavimo instrukcijos

1. Išimkite čiužinį iš lovelės.
2. Atidarykite lovelės užvalkalą užtrauktukus (pav. 15).
3. Atleiskite ir nuimkite turėklų jungiamąjį vamzdį (pav. 8b).
4. Atsekite lipnias juosteles, jungiančias užvalkalą su laikančiuoju rėmu (pav. 6b), išimkite atidaromo šono sutvirtinimo elementą (pav. 16), tada nuimkite užvalkalą.
5. Nuimkite laikantįjį rėmą, paspausdami atleidimo mygtuką (pav. 17).
6. Nuimkite krepšelį priedams, paspausdami atleidimo mygtuką (pav. 18).
7. Nuimkite laikiklį, atsukdami varžtus šešiabriauniu raktu ir paspausdami atleidimo mygtuką (pav. 19).
8. Nuimkite lovelės kojas (9, pav. A), tada surinkite rėmą. Aukštis turi būti nustatytas į padėtį „1“.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Lovelės užvalkalą galima skalbti rankiniu būdu ne didesnėje kaip 30°C temperatūroje. Atsekite lipnias juosteles, jungiančias užvalkalą su laikančiuoju rėmu (pav. 6b), išimkite atidaromo šono sutvirtinimo elementą (pav. 16), tada nuimkite užvalkalą.
- Metalines ir plastikines dalis reikia nuvalyti drėgna šluoste ir švelniais valymo priemonėmis.
- Niekada nevalykite jokios lovelės dalies abrazyvinėmis medžiagomis, amoniaku, balikliu ar alkoholiu.
- Laikykite lovelę sausoje vietoje, toliau nuo šilumos ir drėgmės šaltinių. Venkite tiesioginio saulės spindulių poveikio.

**Produktas buvo išbandytas ir atitinka visus: EN 1130:2019+AC:2020 ir EN**

## 16890:2017+A1:2021 standartų reikalavimus.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

### Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

# POZOR! DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

## UPOZORNĚNÍ

1. Nepoužívejte tento výrobek bez předchozího přečtení návodu .
2. Výrobek přestaňte používat, jakmile si dítě dokáže sednout, kleknout nebo se vytáhnout.
3. Umístění dalších věcí do postýlky může způsobit udušení.
4. Výrobek nedávejte do blízkosti ničeho, co by mohlo představovat nebezpečí udušení, např. provázky, šňůry/závěsy atp.
5. Ve výrobku nepoužívejte více než jednu matraci.
6. Výrobek postavte na rovnou podlahu.

7. Malé děti si nesmí hrát bez dozoru v blízkosti postýlky.
8. Postýlka musí být zajištěna v pevné poloze, když je dítě bez dozoru.
9. Všechny montážní prvky musí být vždy řádně utaženy. Dávejte pozor na to, aby žádné šrouby nebyly uvolněny, protože dítě se o ně může zachytit částí těla nebo oblečením (např. provázky, náhrdelníky, stuhy hraček atp.), což může představovat nebezpečí udušení.
10. Maximální tloušťka matrace je vyznačena červenou ryskou na vnitřní straně postýlky. Nepoužívejte silnější matraci, než je povolena.
11. Uvědomte si rizika, která představuje cigareta, otevřený oheň nebo jiné zdroje vysoké teploty, jako jsou elektrické ohřívače, plynové sporáky atp., v blízkosti postýlky.
12. **NEPOUŽÍVEJTE** postýlku, pokud některé části chybí, jsou prasklé nebo poškozené. Bude-li třeba, kontaktujte firmu Lionelo ohledně náhradních dílů a pokynů. **NEMĚŇTE** části postýlky sami.

### **UPOZORNĚNÍ PRO MATRACI:**

1. Nepoužívejte matraci, pokud je její prvek rozbitý, roztrhaný nebo ztracený, používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
2. V dětské postýlce nepoužívejte více než jednu matraci.
3. Uvědomte si rizika, která představuje otevřený oheň nebo jiné zdroje vysoké teploty, jako jsou elektrické sporáky, plynové sporáky atp., v blízkosti postýlky.

### **UPOZORNĚNÍ PRO PŘISTÝLKU:**

1. **NEPOUŽÍVEJTE** přistýlku, pokud chybí některá část, je poškozená nebo rozbitá. Bude-li třeba, kontaktujte firmu Lionelo ohledně náhradních dílů a písemných pokynů. Součásti postýlky **NEMĚŇTE** sami.
2. Výška od podlahy postele pro dospělé, pro kterou je přistýlka vhodná, činí maximálně 72,5 cm.
3. Přistýlka je určena pouze pro standardní postele pro dospělé.

Nepoužívejte výrobek s vodní postelí nebo s postelí se zaoblenými tvary.

4. Nepoužívejte jiné upevňovací systémy než ty, které jsou popsány v návodu.
5. Nikdy nepoužívejte přistýlku v nakloněné poloze.
6. Abyste zabránili riziku udušení, musí být přistýlka vždy řádně připevněna k posteli rodičů pomocí upevňovacích systémů popsaných v návodu.
7. Mezi spodní částí přistýlky a matrací postele pro dospělé nesmí být žádný volný prostor.
8. Před každým použitím zkontrolujte napnutí upevňovacího systému přistýlky tak, že ji odtáhnete od postele rodičů.
9. Pokud mezi přistýlkou a postelí pro dospělé je volný prostor, **NEPOUŽÍVEJTE** výrobek.
10. Mezera mezi přistýlkou a postelí pro dospělé se nesmí vyplnit polštáři, přikrývkami a jinými předměty.
11. **NEBEZPEČÍ!** Pokud přistýlka není připevněna k posteli pro dospělé, vždy zcela zvedněte stahovací stranu.
12. **VAROVÁNÍ:** Abyste předešli nebezpečí zachycení dítěte krkem za horní část stahovací strany přistýlky vedle postele rodičů, ujistěte se, že horní madlo není výše než matrace pro dospělé.
13. **VAROVÁNÍ:** Abyste předešli udušení dítěte, vždy mějte upevňovací systém k posteli rodičů schovaný a držte jej mimo postel.

## POPIS SOUČÁSTÍ (OBR. A)

- |                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| 1. Rám postýlky   | 6. Podpěra                 |
| 2. Matrace        | 7. Šroub 2x                |
| 3. Koš na doplňky | 8. Upevňovací popruhy      |
| 4. Nosný rám      | 9. Nohy 2x                 |
| 5. Imbusový klíč  | 10. Spojovací trubka madla |

## MONTÁŽ

1. Rozložte rám postýlky (obr. 1). Na obou stranách namontujte nohy postýlky jejich vložením do příslušných otvorů (obr. 2). Správnou montáž potvrdí cvaknutí.
2. Připojte podpěru k nohám postýlky (obr. 3). Správnou montáž potvrdí cvaknutí.
3. Utáhněte šrouby imbusovým klíčem na každé straně (obr. 4).
4. Postýlku postavte do svislé polohy. Vložte nosný rám do odpovídajících otvorů v rámu postýlky nasměrovaný nahoru libovolnou stranou (obr. 5). Ujistěte se, že kovové jazýčky jsou v otvorech. Správnou montáž potvrdí cvaknutí.
5. Natáhněte potah postýlky na rám a pak zapněte zip (obr. 6a). Spojte potah zespodu s nosným rámem pomocí suchých zipů (obr. 6b).
6. Vložte koš na doplňky do odpovídajících otvorů rámu postýlky (obr. 7a). Ujistěte se, že kovové jazýčky zapadly do otvorů. Správnou montáž potvrdí cvaknutí.
7. Zajistěte koš elastickými pásky, které zahákněte za vyčnívající prvek rámu (obr. 7b).
8. Vložte spojovací trubku madla (10, obr. A) do potahu stahovací strany postýlky (obr. 8a). Připojte trubku k rámu postýlky na obou stranách (obr. 8b, 8c). Uslyšíte cvaknutí. Zapněte zip.
9. Vložte matraci do postýlky (2, obr. A). Postýlka je správně smontována.

## NASTAVENÍ VÝŠKY

Stiskněte páčky pro nastavení výšky na obou stranách postýlky (obr. 9) a nastavte požadovanou výšku. K dispozici je 6 výškových úrovní. Můžete také nastavit různé výšky na obou stranách (obr. 10).

**UPOZORNĚNÍ:** maximální povolený sklon postýlky je rozdíl dvou úrovní. Hlavička dítěte musí být vždy na vyšší straně.

**POZOR:** Před změnou výšky vyjměte dítě z postýlky.

## ZABRZDĚNÍ KOL

Chcete-li kola zabrzdit, stiskněte brzdy na každém kole (obr. 14a). Chcete-li odbrzdit, zvedněte brzdy (obr. 14b).

## FUNKCE KOLÉBKY

**Pozor!** Nejprve zabrzděte kola (viz: Brzdy kol).

Pro odjištění funkce kolébky přesuňte tlačítka na obou stranách postýlky směrem ven (A, obr. 11). Pro zajištění zasuňte zpět dovnitř (B, obr. 11). Správné odjištění a zajištění bude indikovat cvaknutí. Funkce kolébky se ovládá ručně.

## FUNKCE PŘISTÝLKY

Chcete-li používat funkci přistýlky, vhodně připravte výrobek. Za tímto účelem:

1. Rozepněte zipy na obou stranách stahovací strany (obr. 8a).
2. Posuňte zámky (A, obr. 12). Uvolněte spojovací trubku madla.
3. Stáhněte boční stranu postýlky. Zajistěte spojovací trubku madla pomocí elastických pásků umístěných na obou stranách stahovací strany.
4. Přisuňte přistýlku k posteli rodičů a nastavte výšku přistýlky tak, aby matrace rodiče byla maximálně o 2 cm vyšší než horní okraj stahovací strany přistýlky.

**Pozor!** Spodní část postýlky ve funkci přistýlky musí být nastavena rovnoběžně s podlahou. Nejsou povoleny rozdíly úrovní mezi stranami postýlky.

5. Spojte montážní popruhy s postýlkou pomocí přezek (B, obr. 12).
6. Omotejte montážní popruhy kolem matrace postele rodičů a pak zapněte přezky (C, obr. 12).
7. Upravte délku popruhů a ujistěte se, že mezi postelí rodičů a postýlkou není žádná mezera (A, obr. 13).

**POZOR:** před každým použitím zkontrolujte, zda mezi matrací rodičů a boční stěnou přistýlky není žádná mezera.

**VAROVÁNÍ:** výrobek používejte pouze s postelími a/nebo matracemi s rovnými stranami. Výrobek nepoužívejte s kulatými postelími a/nebo kulatými matracemi a vodními matracemi (B, obr. 13).

## NÁVOD K ROZLOŽENÍ

1. Vyjměte matraci z postýlky.
2. Rozepněte zipy na potahu postýlky (obr. 15).
3. Uvolněte a odstraňte spojovací trubku madla (obr. 8b).
4. Rozepněte suché zipy spojující potah s nosným rámem (obr. 6b), vyjměte prvek vyztužující stahovací stranu (obr. 16) a pak sejměte potah.

5. Složte nosný rám stisknutím uvolňovacího tlačítka (obr. 17).
6. Odeberte koš na doplňky stisknutím uvolňovacího tlačítka (obr. 18).
7. Odeberte podpěru vyšroubováním šroubů imbusovým klíčem a pak stiskněte uvolňovací tlačítko (obr. 19).
8. Odeberte nohy postýlky (9, obr. A) a pak složte rám. Výška musí být nastavena do polohy „1“.

## Čistění a údržba

- Potah postýlky a potah matrace můžete prát ručně a maximálně na 30 °C. Rozepněte suché zipy spojující potah s nosným rámem (obr. 6b), vyjměte prvek vyztužující stahovací stranu (obr. 16) a pak sejměte potah.
- Kovové a plastové části čistěte vlhkým hadříkem a jemnými čistícími prostředky.
- Nikdy nečistěte žádnou část postýlky abrazivním materiálem, čpavkem, bělidlem nebo alkoholem.
- Postýlku skladujte na suchém místě, mimo zdroje tepla a vlhkosti. Nevystavujte přímému slunečnímu záření.

## Výrobek byl testován a vyhovuje požadavkům norem: EN 1130:2019+AC:2020 a EN 16890:2017+A1:2021.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vyobrazení na fotografiích.

## HU

### Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

# **FIGYELEM! FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE**

## **FIGYELMEZTETÉS**

1. Ne használja a terméket az útmutató elolvasása nélkül.
2. Fejezze be a termék használatát, ha a gyermek fel tud ülni, térdelni vagy fel tudja húzni magát.
3. További tárgyak kiságyba helyezése fulladást okozhat.
4. Ne helyezze a terméket olyan tárgyak közelébe, melyek fulladásveszélyt okozhatnak, pl. zsinórok, madzagok / függönyök stb.
5. Ne használjon egynél több matracot a termékben.
6. A terméket vízszintes padlóra kell helyezni.
7. Kis gyerekek nem játszhatnak felügyelet nélkül a kiságy közelében.
8. A kiságyat rögzíteni kell, amikor felügyelet nélkül hagyja a gyermeket.
9. Folyamatosan ellenőrizze az elemek meghúzását. Figyeljen arra, hogy egy csavar se legyen meglazulva, mivel beleakadhat a gyermek valamelyik testrésze vagy ruhadarabja (pl. madzagok, nyakláncok, játékszalagok stb.) és fulladásveszélyt okozhat.
10. A matrac maximális vastagságát a kiságy belső oldalán lévő piros vonal jelzi.
11. Ne használjon a megengedettnél vastagabb matracot.
12. Legyen tisztában a kiságy közelében lévő cigaretta, nyílt láng

és más erős hőforrások, mint az elektromos, gázüzemű kályhák kockázatával.

13. NE használja a kiságyat, ha annak valamelyik eleme hiányzik, eltört vagy megsérült. Szükség esetén forduljon a Lionelo vállalathoz pótalkatrész vagy útmutató ügyében. NE cserélje ki saját kezűleg a kiságy elemeit.

### **MATRACRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK:**

1. Ne használja a matracot, ha annak bármely eleme elromlott, elszakadt vagy elveszett, kizárólag a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.
2. Ne használjon egynél több matracot a kiságyban.
3. Legyen tisztában a kiságy közelében lévő nyílt láng és más erős hőforrások, mint az elektromos, gázüzemű kályhák kockázatával.

### **BABAÖBLRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK:**

1. NE használja a babaöblöt, ha annak hiányzik, elromlott vagy megsérült valamelyik eleme. Szükség esetén forduljon a Lionelo vállalathoz pótalkatrész vagy útmutató ügyében. NE cserélje ki az alkatrészeket.
2. A padlótól mért szülői ágy magassága, amelyhez rögzíthető a babaöböl: 72,5 cm.
3. A babaöböl kizárólag szabványos méretű ágyakhoz használható. Ne használja a terméket vízágyakhoz vagy lekerekített formájú ágyakhoz.
4. Ne használjon az útmutatóban leírtaktól eltérő rögzítőrendszert.
5. Sohase használja a babaöblöt döntött pozícióban.
6. A fulladásveszély elkerülése érdekében a babaöblöt mindig megfelelően rögzítse a szülői ágyhoz a használati útmutatóban leírt rögzítési rendszerek segítségével.
7. A babaöböl alsó része és az ágy matraca között nem maradhat üres tér.
8. Minden használat előtt ellenőrizze a babaöböl rögzítési rendszerének feszességét, ehhez próbálja meg elhúzni a

- kiságyat a szülő ággyal ellentétes irányba.
- Ha a babaöböl és a szülői ág között szabad tér van, NE HASZNÁLJA a terméket.
  - A babaöböl és az ág közötti szabad teret nem szabad párnákkal, pokrócokkal és egyéb tárgyakkal kitölteni.
  - VESZÉLY!** Mindig teljesen emelje fel a babaöböl lehajtható oldalát, ha a kiságy nincs a szülői ággyhoz rögzítve.
  - FIGYELMEZTETÉS:** A gyermek nyakának a babaöböl leengedett oldala felső részébe való beakadásának veszélye elkerülése végett ügyeljen arra, hogy a felső kapaszkodó ne legyen magasabban, mint a szülő ággyának matracja.
  - FIGYELMEZTETÉS:** A fulladásveszély elkerülése érdekében a szülői ággyhoz használt rögzítőrendszert mindig el kell rejteni és távol kell tartani a kiságytól.

## ALKATRÉSZLISTA (A. ÁBRA)

- |                |                              |
|----------------|------------------------------|
| 1. Ágykeret    | 6. Konzol                    |
| 2. Matrac      | 7. Csavar x2                 |
| 3. Kosár       | 8. Rögzítőszíjak             |
| 4. Váz         | 9. Ágylábak x2               |
| 5. Imbuszkulcs | 10. Kapaszkodó összekötő rúd |

## ÖSSZESZERELÉS

- Nyissa szét az ágykeretet (1. ábra). Rögzítse a keret két oldalán az ággy lábait azok megfelelő nyílásba dugásával (2. ábra). A helyes összeszerelést egy kattánás jelzi.
- Csatlakoztassa a konzolt az ággy lábával (3. ábra). A helyes összeszerelést egy kattánás jelzi.
- Húzza meg a csavarokat a mellékelt imbuszkulccsal az ággy mindkét oldalán (4. ábra).
- Állítsa az ágyat függőleges állásba. Dugja be a vázat az ágykeret megfelelő nyílásaiba, felfelé néző irányba (5. ábra). Ellenőrizze, hogy a fém pöckök a nyílásba kerültek. A helyes összeszerelést egy kattánás jelzi.

5. Huzza fel a huzatot a vázra, majd rögzítse a cipzárral (6a. ábra). Rögzítse alul a huzatot a vázzal a tépőzárak segítségével (6b. ábra).
6. Akassza be a kosarat az ágykeret megfelelő nyílásaiba (7a. ábra). Ellenőrizze, hogy a fém pöckök a nyílásba kerültek. A helyes összeszerelést egy kattánás jelzi.
7. Rögzítse a kosarat a gumipánttal, amit be kell akasztani a váz kiálló elemébe (7b. ábra).
8. Dugja be a kapaszkodó összekötő rudat (10, A ábra) a huzatba a kiságy nyitható oldalán (8a. ábra). Csatlakoztassa az összekötő rudat a kiságy keretével annak mindkét oldalán (8b, 8c. ábra). Egy kattánást fog hallani. Zárja be a cipzárát.
9. Tegye be a matracot a kiságyba (2, A. ábra). Sikeresen összerakta a kiságyat.

## MAGASSÁGSZABÁLYOZÁS

Nyomja meg a kiságy két oldalán lévő magasság állító kart (9. ábra) és állítsa be a kívánt magasságra. 6 magassági szint közül választhat. Lehetőség van az ágy két oldalán két különböző magasság beállítására (10. ábra).

**FIGYELMEZTETÉS:** A kiságy megengedett maximális dőlésszöge 2 magassági szint. A gyermek fejének mindig a magasabban lévő oldalon kell lennie.

**FIGYELEM:** A magasság módosítása előtt vegye ki a gyermeket a kiságyból.

## KERÉKZÁR

A kerekek blokkolásához nyomja meg az egyes kerekeken lévő zárat (14a. ábra). A kerekek feloldásához emelje fel a zárat (14b. ábra).

## BÖLCSŐ FUNKCIÓ

**Figyelem!** Első lépésként rögzítse a kiságy kerekeit (lásd: Kerékszár).

A bölcső funkció aktiválásához tolja a kiságy két oldalán lévő gombokat külső állásba (A, 11. ábra). A funkció zárolásához tolja vissza a gombokat külső állásból belső állásba (B, 11. ábra). A funkció aktiválását és zárolását jellegzetes kattánás jelzi. A bölcső kézzel ringatható.

## BABAÖBÖL FUNKCIÓ

A babaöböl funkció használatához készítse elő a terméket. Ehhez:

1. Húzza le a nyitható oldal két oldalán lévő cipzárát (8a. ábra).
2. Tolja el a zárat (A, 12. ábra). Oldja ki a kapaszkodó összekötő rudat.
3. Engedje le a kiságy oldalfalát. Rögzítse a kapaszkodó összekötő rudat a nyitható oldalfal két oldalán lévő rugalmas gumival.
4. Tolja a kiságyat a szülői ágyhoz és állítsa be a kiságy magasságát úgy, hogy a szülői ágy matracra ugyanolyan magasságban vagy legfeljebb 2 cm-rel legyen magasabban a kiságy leengedett oldalának felső pereménél.

**Figyelem!** A kiságy babaöbliként való használatakor a kiságy aljának egyenes állásban kell lennie. Nem lehet szintkülönbség a kiságy oldalai között.

5. Csatlakoztassa a rögzítő pántokat a kiságyra a csatok becsatolásával (12. ábra).
6. Tekerje körbe a rögzítőszíjakkal a szülői ágy matracát, majd kösse be a csatokat (C, 12. ábra).
7. Állítsa be a szíjak hosszát és ellenőrizze, hogy nincs rés a szülői ágy és a kiságy között (A, 13. ábra).

**FIGYELEM:** Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nincs rés a szülői ágy matracra, valamint a babaöböl oldalfala között.

**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata kizárólag egyenes oldalakkal rendelkező ágyak és/vagy matracok esetében lehetséges. Tilos a termék használata lekerekített oldalakkal rendelkező ágyak és/vagy matracok, valamint vízágy matracok esetében (B, 13. ábra).

## A TERMÉK SZÉTSZERELÉSE

1. Vegye ki a matracot a kiságyból.
2. Nyissa ki a kiságy huzatának cipzárát (15. ábra).
3. Oldja ki és vegye le a kapaszkodó összekötő rudat (8b. ábra).
4. Nyissa ki a huzatot vázhoz rögzítő tépőzárát (6b. ábra), vegye ki a nyitható oldal merevítőjét (16. ábra), majd vegye le a huzatot.
5. Szerelje szét a vázát a kioldógomb megnyomásával (17. ábra).
6. Vegye le a kosarat a kioldógomb megnyomásával (18. ábra).
7. Szerelje le a konzolt a csavarok imbuszkulccsal történő kicsavarásával, majd a kioldógomb megnyomásával (19. ábra).
8. Távolítsa el a kiságy lábait (9, A ábra), majd csukja össze az ágykeretet. A magasságnak „1” állásban kell lennie.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A kiságy huzata kézzel mosható legfeljebb 30°C-on. Nyissa ki a huzatot vázhoz rögzítő tépőzárát (6b. ábra), vegye ki a nyitható oldal merevítőjét (16. ábra), majd vegye le a huzatot.
- A fém- és műanyag alkatrészeket enyhe tisztítószerrel nedvesített törülköendővel kell tisztítani.
- Soha se tisztítsa a kiságy bármely részét súrolószerrel, ammóniával, fehérítőszerrel vagy alkohollal.
- A kiságyat hóforrásoktól és nedvességtől távol, száraz helyen kell tárolni. Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek.

**A termék be lett vizsgálva és teljesíti az: EN 1130:2019+AC:2020 és EN 16890:2017+A1:2021 szabványok követelményeiben foglaltakat.**

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

RO

### Stimate Client

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### Producător:

BrandLine Group Sp. z o. o.  
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

**ATENȚIE!  
IMPORTANT! CITEȘTE CU  
ATENȚIE ȘI PĂSTREAZĂ  
PENTRU REFERINȚE**

# VIITOARE.

## AVERTISMENT

1. Nu utilizați acest produs fără a citi mai întâi instrucțiunile.
2. Încetați să utilizați produsul când copilul poate să stea în șezut, să se așeze în genunchi sau să se tragă în sus.
3. Plasarea de elemente suplimentare în pătuț poate provoca sufocare.
4. Nu plasați produsul în apropierea unui element care poate prezenta un risc de sufocare, cum ar fi șnururi/perdele etc.
5. Nu utilizați mai mult de un saltea în produs.
6. Produsul trebuie așezat pe o suprafață plană.
7. Copiii mici nu ar trebui să aibă posibilitatea să se joace fără supraveghere în apropierea pătuțului.
8. Pătuțul ar trebui blocat atunci când copilul rămâne nesupravegheat.
9. Toate elementele de asamblare trebuie întotdeauna strânse corespunzător. Trebuie să fiți atenți să nu lăsați șuruburile să se desfacă, deoarece copilul poate agăța diferite părți ale corpului sau haine (cum ar fi șnururi, coliere, funde de la jucării etc.), ceea ce poate prezenta un risc de sufocare.
10. Grosimea maximă a saltelei este marcată cu o linie roșie pe partea interioară a pătuțului. Nu utilizați o saltea mai groasă decât cea permisă.
11. Fii conștient de riscul pe care îl reprezintă fumatul, focul deschis sau alte surse de temperatură ridicată, cum ar fi radiatoare electrice, radiatoare cu gaz etc., în apropierea pătuțului.
12. NU utilizați pătuțul dacă lipsește vreo parte sau aceasta este fisurată sau deteriorată. În caz de nevoie, contactați Lionelo pentru piese de schimb și instrucțiuni. NU înlocuiți piesele în pătuț singuri.

## **ATENȚIONĂRI PENTRU SALTEA:**

1. Nu folosi salteaua dacă unul dintre elementele sale este deteriorat, rupt sau lipsește, folosește numai piese de schimb aprobate de producător.
2. Nu folosi mai mult de o saltea în patul de copil.
3. Fiți conștient de riscul pe care îl prezintă focul deschis sau alte surse de temperatură ridicată, cum ar fi radiatoare electrice, arzătoare cu gaz etc., elementele din apropierea patului.

## **ATENȚIONĂRI PENTRU PĂTUȚ:**

1. NU folosiți pătuțul dacă lipsește o parte, este deteriorat sau defect. În cazul în care este necesar, contactați Lionelo pentru piese de schimb și documentație de instruire. NU schimbați piesele.
2. Înălțimea pătuțul în raport cu podeaua pentru un pat de adulți compatibil este: maxim. 72,5 cm.
3. Pătuțul atașabil este destinat exclusiv patului obișnuit al unei persoane adulte. Nu utilizați produsul cu paturi cu apă sau cu forme rotunjite.
4. Nu utilizați alte sisteme de prindere decât cele descrise în instrucțiuni.
5. Nu utilizați niciodată patul atașabil în poziție înclinată.
6. Pentru a evita riscul de sufocare, patul atașabil trebuie întotdeauna fixat în mod corespunzător la patul părinților cu ajutorul sistemelor de prindere descrise în instrucțiuni.
7. Nu trebuie să existe spațiu liber între partea de jos a patului atașabil și salteaua patului pentru adulți.
8. Înainte de fiecare utilizare, verificați tensiunea sistemului de prindere al patului pentru a face acest lucru, încercați să trageți patul în direcția opusă față de patul părinților.
9. Dacă există un spațiu liber între patul atașabil și patul unei persoane adulte, NU UTILIZAȚI produsul.
10. Spațiul dintre patul atașabil și patul unei persoane adulte nu trebuie umplut cu perne, păaturi sau alte obiecte.

- 11. PERICOL!** Ridicați întotdeauna complet partea coborâtă atunci când patul nu este prins la patul unei persoane adulte.
- 12. AVERTISMENT:** Pentru a evita pericolele legate de posibilitatea ca gâtul copilului să se prindă de partea superioară a părții coborâte a patului atașabil la patul părinților, asigurați-vă că bara superioară nu este mai sus decât salteaua pentru adulți.
- 13. AVERTISMENT:** Pentru a evita riscul de sufocare a copilului, sistemul de prindere la patul părinților trebuie întotdeauna să fie ascuns și ținut la distanță de patul atașabil.

## DESCRIEREA PIESELOR (FIG. A)

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Cadru pătuț          | 7. Șurub x2                             |
| 2. Saltea               | 8. Benzi de fixare                      |
| 3. Coș pentru accesorii | 9. Picioare x2                          |
| 4. Cadru de susținere   | 10. Tubulatură de conectare a mânerului |
| 5. Cheie hexagonală     |   |
| 6. Suport               |   |

## ANSAMBLARE

- Intindeți cadrul pătuțului (Fig. 1). Montează picioarele pătuțului pe ambele părți, inserându-le în orificiile corespunzătoare (Fig. 2). Montajul corect va fi semnalizat prin intermediul unui clic.
- Conectați suportul cu picioarele pătuțului (Fig. 3). Montajul corect va fi semnalizat prin intermediul unui clic.
- Strânge șuruburile cu ajutorul cheii hexagonale de pe ambele părți (Fig. 4).
- Puneți pătuțul în poziție verticală. Introduceți cadru de susținere în orificiile corespunzătoare din cadru pătuțului, cu o parte orientată în sus (Fig. 5). Asigurați-vă că blocurile metalice sunt în interiorul orificiilor. Montajul corect va fi semnalizat prin intermediul unui clic.
- Pune husa pătuțului pe cadru, apoi fixează fermoarul (Fig. 6a). Conectați husa de jos cu cadru de susținere folosind benzi velcro (Fig. 6b).
- Puneți coșul pentru accesorii în orificiile corespunzătoare din cadru pătuțului (Fig. 7a). Asigurați-vă că blocurile metalice sunt în interiorul orificiilor. Montajul

corect va fi semnalizat prin intermediul unui clic.

7. Fixați coșul cu ajutorul elasticelor, care trebuie agățate de elementul care iese în afară al cadrului (Fig. 7b).
8. Introduceți tubulatura de conectare a mânerului (10, Fig. A) în husa părții deschise a pătuțului (Fig. 8a). Conectați tubulatura la cadru pătuțului pe ambele părți (Fig. 8b, 8c). Veți auzi un clic. Fixați fermoarul.
9. Pune salteaua în pătuț (2, Fig. A). Pătuțul a fost montat corect.

## REGLAREA ÎNĂLȚIMII

Apăsăți maneta de reglare a înălțimii de pe ambele părți ale pătuțului (Fig. 9) și setați înălțimea dorită. Sunt disponibile 6 niveluri de înălțime. Este posibil să reglați înălțimi diferite în partea stângă și dreaptă (Fig. 10).

**AVERTISMENT:** Diferența maximă admisibilă de înclinare a patului este de 2 niveluri. Capul copilului trebuie să fie întotdeauna amplasat în partea superioară.

**ATENȚIE:** Înainte de a schimba înălțimea patului, scoateți copilul din pătuț.

## BLOCARE ROȚI

Pentru a bloca roțile, apăsați butoanele de blocare de pe fiecare roată (fig. 14a). Pentru a debloca roțile, ridicați butoanele de blocare (fig. 14b).

## FUNCȚIA LEAGĂN

**Atenție!** În primul rând, trebuie să blocați roțile (vezi: Blocare roți).

Pentru a debloca funcția de leagăn, glisați butoanele de pe ambele părți ale pătuțului în direcția exterioară (A, fig. 11). Pentru a bloca, glisați înapoi în direcția interioară (B, fig. 11). Deblocarea și blocarea corecte vor fi semnalizate printr-un clic. Funcția de leagăn este controlată manual.

## FUNCȚIA DE PĂTUȚ SUPLEMENTAR

Pentru a folosi funcția de pat suplimentar, trebuie să pregătiți produsul în mod corespunzător. Pentru aceasta:

1. Deschideți fermoarele de ambele părți ale laturii deschise (Fig. 8a).
2. Glisați blocările (A, Fig. 12). Eliberați tubulatura de conectare a mânerului.
3. Coborâți latura laterală a pătuțului. Asigurați tubulatura de conectare a

mânerului cu ajutorul elasticelor aflate de ambele părți ale laturii deschise.

4. Împingeți patul lângă patul părintelui și reglați înălțimea patului astfel încât salteaua părinților să fie la aceeași înălțime sau cel mult la 2 cm peste marginea superioară a laturii deschise a patului.

**Atenție!** Fundul patului în funcția de pat atașabil trebuie să fie paralelă cu solul. Nu este permisă nicio diferență de nivel între părțile laterale ale pătuțului.

5. Conectați curelele de montaj la pat prin prinderea clemelor (B, Fig. 12).
6. Înfășurați curelele de montaj în jurul salteii patului părinților, apoi fixați clemele (C, Fig. 12).
7. Reglați lungimea curelelor și asigurați-vă că nu există nicio fisură între patul părinților și patul atașabil (A, Fig. 13).

**ATENȚIE:** Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă nu există un spațiu între salteaua părinților și peretele lateral al pătuțului.

**AVERTISMENT:** Utilizarea produsului este permisă doar cu paturi și/sau saltele cu laturi drepte. Utilizarea produsului cu paturi și/sau saltele rotunde și cu saltele cu apă este interzisă (B, Fig. 13).

## INSTRUCȚIUNI DE DEMONTARE

1. Scoateți salteaua din pat.
2. Desfaceți fermoarele din husa patului (fig. 15).
3. Dezlipiți și îndepărtați tubulatura de conectare a mânerului lateral (Fig. 8b).
4. Desfaceți capsele care leagă husa de cadrul suport (Fig. 6b), scoateți elementul de rigidizare pentru partea deschisă a patului (Fig. 16), apoi îndepărtați husa.
5. Demontați cadru de susținere, apăsând butonul de eliberare (Fig. 17).
6. Demontați coșul pentru accesorii, apăsând butonul de eliberare (Fig. 18).
7. Demontați suportul prin desurubarea șuruburilor cu cheia imbus, apoi apăsând butonul de eliberare (fig. 19).
8. Demontați picioarele patului (9, Fig. A), apoi pliați cadru. Înălțimea ar trebui să fie setată la poziția "1".

## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Materialul husei patului poate fi spălat manual la o temperatură maximă de 30°C. Desfaceți capsele care leagă husa de cadrul suport (Fig. 6b), scoateți

elementul de rigidizare pentru partea deschisă a patului (Fig. 16), apoi îndepărtați husa.

- Componentele metalice și plastice trebuie curățate cu o cârpă umedă și agenți de curățare ușori.
- Nu curățați niciodată nicio parte a pătuțului cu materiale abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- Depozitați pătuțul într-un loc uscat, ferit de surse de căldură și umiditate. Evitați expunerea directă la razele solare.

**Produsul a fost testat și îndeplinește toate cerințele standardelor:  
EN 1130:2019+AC:2020 oraz EN 16890:2017+A1:2021.**

Fotografiile au caracter pur informativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

**SE**

### **Kära Kund!**

Om du har några frågor eller kommentarer till din produkt kontakta oss gärna på [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com).

### **Tillverkare**

BrandLine Group Sp. z o. o.  
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

**OBSERVERA!  
VIKTIGT! LÄS NOGGRANT  
OCH SPARA FÖR FRAMTIDA  
BRUK**

# **VARNING**

1. Använd inte produkten om du inte har läst instruktionen innan.
2. Sluta använda produkten så fort barnet lär sig sitta själv, ligga på knäna eller resa upp sig.
3. Om du lägger till extra komponenter i barnsängen kan det orsaka kvävning.
4. Placera inte produkten nära saker som kan medföra risk för kvävning, t.ex. snören/rep/gardiner osv.
5. Använd inte fler än en madrass tillsammans med produkten.
6. Placera produkten på ett plant golv.
7. Småbarn borde inte ha möjlighet att leka i närheten av barnsängen utan tillsyn.
8. Sängen ska vara spärrad i fast läge när barnet är utan uppsikt.
9. Dra alltid åt alla monteringskomponenter. Se till att det inte finns några lösa skruvar eftersom barnets kroppsdelar eller kläder kan fastna till dem (t. ex. snören, halsband, remsor från leksaker osv. vilket kan medföra risk för kvävning).
10. Madrassens maximala tjockhet indikeras av en röd linje på sängens inner sida. Använd inte en tjockare madrass än tillåtet.
11. Var medveten om den risk som en cigarett, öppen eld eller andra högtemperaturkällor som el- eller gasugn osv. utgör när de är nära sängen.
12. Använd INTE sängen om det är någon del som fattas, är sprickad eller skadad. Kontakta Lionelo om du behöver reservdelar eller instruktioner. Byt INTE delar i sängen på egen hand.

## **VARNINGAR FÖR MADRASSEN:**

1. Använd inte madrassen om någon av dess delar är skadad, riven eller borttappad. Använd enbart reservdelar som är godkända av tillverkaren.
2. Använd inte fler än en madrass tillsammans med sängen.
1. Var medveten om den risk som öppen eld eller andra högtemperaturkällor som el- eller gasugn osv. utgör när de

är nära sängen.

## **VARNINGAR FÖR SIDOSÄNGEN:**

2. Använd INTE sängen om det är någon del som fattas eller är skadad. Kontakta Lionelo om du behöver reservdelar eller instruktioner. Byt INTE ut delarna.
3. Höjden från golvet till vuxensäng som barnsängen lämpar sig för uppgår till max 72,5 cm.
4. Sidosängen är endast lämpad för standardsängar för vuxna. Använd inte produkten med vattensängar eller sängar som har runda former.
5. Använd inte andra monteringsystem än de som beskrivs i instruktionen.
6. Använd aldrig sidosängen i lutande position.
7. För att undvika risk för kvävning montera alltid sidosängen på ett lämpligt sätt till föräldrarnas säng med hjälp av de monteringsystem som beskrivs i instruktionen.
8. Det får inte finnas något fritt utrymme mellan sidosängens botten och madrassen av föräldrarnas säng.
9. Före varje användning, kontrollera uppspänningen av barnsängens monteringsystem. För att göra detta försök att dra sidosängen ifrån föräldrarnas säng.
10. Använd INTE produkten om det finns fritt utrymme mellan sidosängen och föräldrarnas säng,
11. Utrymmet mellan barnsängen och vuxensängen får inte fyllas i med kuddar, filtar eller andra föremål.
12. **FARA!** Lyft alltid helt upp den nedåtlutande sidan om sängen inte är monterad till en vuxensäng.
13. **VARNING:** För att undvika risken att barnets nacke fastnar på överdelen av nedsänkt barnsängsida vid föräldrarnas säng, se till att det övre räcket inte sticker ut ovanför vuxenmadrassen.
14. **VARNING:** För att undvika risk för kvävning, håll monteringsystemet till föräldrarnas säng gömt och borta från barnsängen.

## BESKRIVNING AV DELAR (FIG. A)\

1. Sängram
2. Madrass
3. Tillbehörskorg
4. Bärram
5. Insexnyckel
6. Stödprofil
7. Skruv x2
8. Monteringsbälten
9. Ben x2
10. Rör som länkar ihop räcket

## MONTERING

1. Fäll ut sängramen (fig. 1) Montera sängbenen på båda sidor genom att skjuta in dem i avsedda öppningar (fig. 2). Korrekt montage indikeras av ett klick.
2. Sätt ihop stödprofilen med sängbenen (fig. 3). Korrekt montage indikeras av ett klick.
3. Dra åt skruvarna på varje sida med hjälp av insexnyckeln (fig. 4).
4. Ställ upp sängen i vertikalt läge. Sätt in uppåtriktad bärram med valfri sida i avsedda öppningar i sängramen. Se till att metallpinnarna hamnar inuti hålen. Korrekt montering indikeras med ett klickljud.
5. Dra sängklädseln in på ramen och stäng blyxtlåset (fig. 6a). Koppla sängklädseln underifrån med bärramen med hjälp av kardborrebanden (fig. 6b).
6. Placera tillbehörskorgen i avsedda hål i bärramen (fig. 7a). Se till att metallpinnarna hamnar inuti hålen. Korrekt montering indikeras med ett klickljud.
7. Säkra korgen med hjälp av flexibla gummiband som ska hakas upp i utstickande ramdelar (fig. 7b).
8. Sätt in röret som länkar ihop räcket i klädseln av den sänkbara sängsidan (fig. 8a). Koppla ihop röret med sänramen på båda sidor (fig. 8b, 8c). Du kommer att höra ett klickljud. Stäng blyxtlåset.
9. Lägg in magrassen i sängen (2, fig. A). Sängen är korrekt monterad.

## HÖJDJUSTERING

Tryck in handtaget för höjdjustering på båda sidor av sängen (fig. 9) och ställ in önskad höjd. 6 höjdnivåer finns tillgängliga. Det är möjligt att välja olika höjder på båda sidorna (fig. 10).

**VARNING:** Sängens maximalt tillåtna lutning är en skillnad på två nivåer. Barnets

huvud måste alltid befinna på den sida som är högre upp.

**OBSERVERA:** Ta ut barnet ur sängen innan du ändrar sängens höjd.

## HJULSPÄRR

För att låsa hjulen tryck in spärr som finns på varje hjul (fig. 14a). Lyft upp spärrarna för att igen låsa upp hjulen (fig. 14b).

## GUNGFUNKTION

**Observera!** Lås hjulen först (se: Hjulspärr).

För att låsa upp gungfunktionen, flytta knapparna som finns på båda sidor av sängen utåt (A, fig. 11). För att låsa, flytta knapparna inåt (B, fig. 11). Korrekt upplåsning och låsning indikeras med ett klickljud. Gungfunktionen hanteras manuellt.

## FUNKTION SOM SIDOSÄNG

För att kunna nyttja funktionen som sidosäng ska produkten förberedas. För detta:

1. Öppna blyxtlåsen på båda sidor av den öppningsbara sängsidan (fig. 8a).
2. Flytta spärrarna (A, fig. 12). Lossa röret som länkar ihop räcket
3. Sänk ner barnsängens sidovägg. Säkra röret som länkar ihop räcket med hjälp av flexibla gummiband som finns på båda sidor av den sänkbara sängsidan.
4. Skjut barnsängen mot föräldrarnas säng och anpassa barnsängens höjd så att föräldrarnas madrass är på samma höjd eller är max 2 högre än överkanten barnsängens öppningsbara sida.

**Observera!** När barnsängen används som sidosäng ska botten ligga parallellt mot underlaget. Höjdskillnad mellan sängens sidor är förbjuden.

5. Koppla monteringsbältena med barnsängen genom att låsa spännen (B, fig.12).
6. Linda monteringsbältena runt madrassen i föräldrarnas säng och stäng spännen (C, fig. 12).
7. Anpassa bälteslängden och se till att det inte finns något fritt utrymme mellan barnsängen och föräldrarnas säng (A, fig. 13).

**OBSERVERA:** Före varje användning kontrollera att det inte finns någon spalt mellan föräldrarnas madrass och barnsängens sidovägg.

**VARNING:** Det är tillåtet att använda produkten endast tillsammans med sängar och/eller madrasser som har raka sidor. Det är förbjudet att använda

produkten tillsammans med sängar och/eller madrasser som är runda eller med vattenmadrasser (B, fig. 13).

## DEMONTERINGSANVISNING

1. Ta ut madrassen ur sängen.
2. Öppna blixtlåsen i barnsängens klädsel (fig. 15).
3. Lossa och demontera röret som länkar ihop räckets (fig. 8b).
4. Öppna kardborrebanden som kopplar ihop klädseln med bärramen (fig. 6b), ta ut elementet som förstärker den öppningsbara sidan (fig. 16) och ta av klädseln.
5. Demontera bärramen genom att trycka in frigöringsknappen (fig. 17).
6. Demontera tillbehörskorgen genom att trycka in frigöringsknappen (fig. 18).
7. Demontera stödprofilen genom att lossa skruvarna med hjälp av insexnyckeln och trycka in frigöringsknappen (fig. 19).
8. Demontera sängbenen (9, fig. A) och fäll ihop sänggramen. Höjden ska ställas i "1" läget.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Sängklädseln kan tvättas manuellt i max 30°C. Öppna kardborrebanden som kopplar ihop klädseln med bärramen (fig. 6b), ta ut elementet som förstärker den öppningsbara sidan (fig. 16) och ta av klädseln.
- Metall- och plastdelar ska rengöras med hjälp av en fuktig trasa och milda rengöringsmedel.
- Rengör aldrig någon del av sängen med slipande material, ammoniak, blekmedel eller alkohol.
- Förvara sängen på en torr plats, borta från värme- och fuktkällor. Undvik exponering för direkt solljus.

**Produkten har provats och uppfyller samtliga krav enligt standarden: EN 1130:2019+AC:2020 och EN 16890:2017+A1:2021.**

Foton är endast för referens, det verkliga utseendet på produkten kan skilja sig från det som presenteras på foton.

**Kjære kunde!**

Hvis du har kommentarer eller spørsmål angående det kjøpte produktet, vennligst ta kontakt med oss: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Produsent:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

# MERK! VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK

**ADVARSEL**

1. Ikke bruk dette produktet uten å ha lest bruksanvisningen først.
2. Slutt å bruke produktet så snart barnet kan sette seg opp, knele eller trekke seg opp.
3. Plassering av ekstra gjenstander i sprinkelsengen kan føre til kvelning.
4. Ikke plasser produktet i nærheten av noe som kan utgjøre en kvelningsrisiko, slik som snorer/gardiner osv.
5. Ikke bruk mer enn én madrass i produktet.
6. Plasser produktet på et jevnt gulv.
7. Små barn bør ikke få leke uten tilsyn i nærheten av barnesengen.
8. Sprinkelsengen skal være låst når barnet er uten tilsyn.
9. Alle monterings-elementer skal alltid være skikkelig strammet.

Pass på at ingen skruer løsnes, da barnet kan fange kroppsdeler eller klær (f.eks. snorer, halskjeder, lekeband osv.) på dem, noe som skaper fare for kvelning.

10. Maksimal tykkelse på madrassen er markert med en rød strek på innsiden av sprinkelseng. Ikke bruk en madrass som er tykkere enn tillatt.
11. Vær oppmerksom på risikoen ved sigaretter, åpen ild eller andre høytemperaturkilder som elektriske varmeovner, gassovner osv. nær sengen.
12. IKKE bruk barnesengen hvis noen deler mangler, er sprukket eller skadet. Kontakt Lionelo for reservedeler og instruksjoner om nødvendig. IKKE skift ut delene i sprinkelsengen selv

### **ADVARSLER for madrass:**

1. Ikke bruk madrassen hvis noen del av den er ødelagt, revet eller tapt, bruk kun reservedeler godkjent av produsenten.
2. Ikke bruk mer enn én madrass i en barneseng.
3. Vær oppmerksom på risikoen ved åpen ild eller andre høye temperaturkilder som elektriske varmeovner, gassovner osv. nær sengen.

### **ADVARSLER for barneseng:**

1. IKKE bruk barnesengen hvis noen deler mangler, er skadet eller ødelagt. Ta eventuelt kontakt med Lionelo for reservedeler og instruksjonslitteratur. IKKE bytt deler.
2. Høyden fra gulvet til en voksenseng som barnesengen passer for er: 50 - 63 cm.
3. Barnesengen er kun beregnet for standard voksensenger. Ikke bruk produktet med vannsenger eller de med avrundede former
4. Ikke bruk andre monteringsystemer enn de som er beskrevet i håndboken.
5. Bruk aldri barnesengen i en skrå stilling.
6. For å unngå kvelningsfare, fest alltid rulleringen til foreldrenes seng ved hjelp av festesystemene beskrevet i instruksjonene.

7. Det må ikke være ledig plass mellom den nedre delen av sprinkelsengen og madrassen på voksensengen.
8. Før hver bruk, sjekk spenningen til vuggens monteringsystem, for å gjøre dette prøv å trekke barnesengen vekk fra foreldrenes seng.
9. Hvis det er plass mellom barnesengen og foreldrenes seng, IKKE BRUK produktet.
10. Mellomrommet mellom sprinkelsengen og den voksne seng skal ikke fylles med puter, tepper og andre gjenstander.
11. **FARE!** Hev alltid nedfellingssiden helt når barnesengen ikke er festet til en voksens seng.
12. **ADVARSEL:** For å unngå faren for at et barns nakke tar tak i den øvre delen av den senkede siden av sprinkelsengen ved siden av foreldrenes seng, sørg for at toppskinnen ikke er høyere enn voksenmadrassen.
13. **ADVARSEL:** For å unngå risiko for kvelning av babyen, bør festesystemet til foreldrenes seng alltid skjules og holdes unna sengen.

## MONTERING

1. Brett ut barnesengrammen (fig. 1). På begge sider monterer du barnesengsbena ved å sette dem inn i de riktige hullene (fig. 2). Riktig installasjon vil bli signalisert med et klikk.
2. Koble støtten til bena på sprinkelseng (fig. 3). Riktig installasjon vil bli signalisert med et klikk.
3. Stram til skruene med en unbrakonøkkel på hver side (fig. 4).
4. Plasser barnesengen i oppreist stilling. Sett støtterammen inn i de tilsvarende hullene i barnesengrammen med hver side vendt opp (fig. 5). Pass på at metalltappene er inne i hullene. Riktig installasjon vil bli signalisert med et klikk.
5. Sett dekselet til barnesengen på rammen og fest deretter glidelåsen (fig. 6a). Koble kappen fra bunnen til støtterammen med borrelås (fig. 6b).
6. Plasser tilbehørskurven i de tilsvarende hullene på barnesengerammen (fig. 7a). Pass på at metalltappene er inne i hullene. Riktig installasjon vil bli

signalisert med et klikk.

7. Fest kurven med elastiske bånd, som skal hektes på det utstikkende elementet på rammen (fig. 7b).
8. Sett inn røret som forbinder rekkverket (10, fig. A) inn i dekselet på åpningssiden av sengen (fig. 8a). Koble røret til barnesengrammen på begge sider (fig. 8b, 8c). Du vil høre et klikk. Lukk glidelåsen.
9. Legg madrassen inn i sprinkelsengen (2, fig. A). Barnesengen er riktig installert.

## HØYDEJUSTERING

Trykk på høydejusteringsspakene på begge sider av sprinkelsengen (fig. 9) og still inn ønsket høyde. Det er 6 høydenivåer. Det er også mulig å stille inn ulike høyder på begge sider (fig. 10).

**ADVARSEL:** Den maksimale helningen til barnesengen er forskjellen på 2 nivåer. Babyens hode må alltid være på den høyere siden.

**MERK:** Før du justerer høyden, ta barnet ut av sengen.

## HJULLÅS

For å låse hjulene, trykk på låsene på hvert hjul (fig. 14a). For å låse opp hjulene igjen, løft låsene (fig. 14b).

## VUGGEFUNKSJON

**Merk følgende!** Hjulene må først låses (se: Hjullås).

For å låse opp vuggefunksjonen, flytt knappene på begge sider av barnesengen utover (A, fig. 11). For å låse, skyv tilbake innover (B, fig. 11). Riktig opplåsing og låsing vil indikere et klikk. Vuggefunksjonen styres manuelt.

## EKSTRA BAGENFUNKSJON

For å kunne bruke sidesengsfunksjonen må produktet være riktig forberedt. For dette formålet:

1. Løsne glidelåsene på begge sider av åpningssiden (fig. 8a).
2. Flytt låsene (A, fig. 12). Løsne koblingsrøret til rekkverket.
3. Senk sideveggen på sprinkelsengen. Fest rekkverksforbindelsesrøret med de elastiske båndene på begge sider av åpningssiden.

4. Flytt krybben til omsorgspersonens seng og juster høyden på krybben slik at omsorgspersonens madrass er lik høyden eller maks 2 cm høyere enn den øverste kanten av åpningssiden av krybben.

**Merk følgende!** Bunnen av sprinkelseng som ekstrasing skal stilles parallelt med bakken. Nivåforskjellen mellom sidene på sprinkelseng er ikke tillatt.

5. Koble monteringsbeltene til barnesengen ved å feste spennene (B, fig. 12).
6. Pakk monteringsbeltene rundt madrassen på vaktmestersengen og fest deretter spennene (C, Fig. 12).
7. Juster lengden på beltene og sørg for at det ikke er noe mellomrom mellom vaktmestersengen og barnesengen (A, fig. 13).

**MERK:** Før hver bruk, sjekk at det ikke er hull mellom omsorgspersonens madrass og sideveggen på sengen.

**ADVARSEL:** Produktet skal kun brukes på senger og/eller madrasser med rette sider. Bruk av produktet på senger og/eller runde madrasser og vannmadrasser er forbudt (B, Fig. 13).

## DEMONTERINGSINSTRUKSJONER

1. Trekk madrassen ut av sprinkelsengen.
2. Løsne glidelåsene i trekket til barnesengen (fig. 15).
3. Løsne og fjern rekkverksforbindelsesrøret (fig. 8b).
4. Løsne borrelåsfestene som forbinder dekselet med støtterammen (fig. 6b), fjern elementet som avstiver åpningssiden (fig. 16), og fjern deretter dekselet.
5. Fjern støtterammen ved å trykke på utløserknappen (fig. 17).
6. Fjern tilbehørskurven ved å trykke på utløserknappen (fig. 18).
7. Fjern braketten ved å skru ut skruene med en unbrakonøkkel og deretter trykke på utløserknappen (fig. 19).
8. Fjern barnesengsbena (9, fig. A) og brett deretter rammen. Høyden skal settes til posisjon "1".

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- Trekket til sprinkelseng kan håndvaskes ved en maksimal temperatur på 30°C. Løsne borrelåsfestene som forbinder dekselet med den bærende rammen (fig. 6b), fjern elementet som avstiver åpningssiden (fig. 16), og fjern deretter

dekselet.

- Metall- og plastdeler bør rengjøres med en fuktig klut og milde rengjøringsmidler.
- Rengjør aldri noen del av sengen med slipemidler, ammoniakk, blekemiddel eller alkohol.
- Oppbevar sengen på et tørt sted, vekk fra varme- og fuktighetskilder. Unngå direkte eksponering for sollys.

**Produktet er testet og oppfyller alle kravene i følgende standarder:  
EN 1130:2019+AC:2020 og EN 16890:2017+A1:2021.**

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

### **Kære Kunde!**

Hvis du har nogle spørgsmål eller bemærkninger til det købte produkt, er du altid velkommen til at kontakte os: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### **Producent:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

**BEMÆRK!  
VIGTIGT! LÆS  
OMHYGGELIGT OG GEM TIL  
SENERE BRUG**

**ADVARSEL**

1. Brug ikke dette produkt uden først at have læst vejledningen.
2. Stop med at bruge produktet, så snart barnet er i stand til at sidde, knæle eller trække sig op.
3. Placeres der yderligere genstande i sengen, kan det medføre kvælning.
4. Placer ikke produktet i nærheden , af en genstand, der kan udgøre en risiko for kvælning, f.eks. snore, reb/gardiner osv.
5. Brug ikke mere end én madras i produktet.
6. Produktet skal placeres på et vandret gulv.
7. Små børn bør ikke have lov til at lege uden opsyn i nærheden af barnesengen.
8. Barnesengen skal være låst, når barnet er uden opsyn.
9. Alle monteringsdele skal altid være korrekt fastspændt. Man skal sikres, at ingen skruer er løse, da barnet kan fange kropsdele eller tøj på dem (f.eks. snore, halskæder, bånd til legetøj osv.), hvilket kan udgøre en risiko for kvælning.
10. Den maksimale tykkelse af madras er angivet med en rød streg på indersiden af barnesengen. Brug ikke en tykkere madras end tilladt.
11. Vær opmærksom på de risici, der er forbundet med cigaretter, åben ild eller andre kilder af høj varme, f.eks. elkomfurer, gaskomfurer og lignende elementer i nærheden af barnesengen.
12. Brug IKKE barnesengen, hvis der mangler en del eller en del er knækket eller beskadiget. Kontakt Lionelo for at få reservedele og instruktioner, hvis det er nødvendigt. Udskift IKKE selv dele i barnesengen.

### **ADVARSLER FOR MADRASSEN:**

1. Brug ikke madrassen, hvis en komponent er brudt, revet eller tabt, og brug kun reservedele, der er godkendt af producenten.
2. Brug ikke mere end én madras i barnesengen.
3. Vær opmærksom på de risici, der er forbundet med åben ild eller andre kilder af høj varme, f.eks. elkomfurer, gaskomfurer

og lignende elementer i nærheden af barnesengen.

## **ADVARSLER FOR SIDSENG:**

1. Brug IKKE sidesengen, hvis en del mangler, er beskadiget eller ødelagt. Kontakt Lionelo for at få reservedele og instruktioner, hvis det er nødvendigt. Udskift IKKE dele.
2. Højden fra gulvet på en seng til voksne, som barnesengen er egnet til, er: maks. 72,5 cm.
3. Sidesengen er kun egnet til almindelige senge til voksne. Anvend ikke produktet sammen med vandsenge eller senge med afrundede former.
4. Anvend ikke andre fastgørelsessystemer end dem, der er beskrevet i vejledningen.
5. Brug aldrig sidesengen i en skrå stilling.
6. For at undgå kvælningsfare skal du altid fastgøre sidesengen korrekt til forældrenes seng ved hjælp af de fastgørelsessystemer, der er beskrevet i vejledningen.
7. Der må ikke være noget frit rum mellem bunden af sidesengen, og madrassen på voksnes seng.
8. Før hver brug skal du kontrollere spændingen af sidesengens fastgørelsessystem, ved at prøve at trække sidesengen væk fra forældrenes seng.
9. Hvis der er frit rum mellem sidesengen, og seng for en voksen, må du IKKE bruge produktet.
10. Mellemrummene mellem sidesengen og voksnes seng skal ikke være fyldt med puder, tæpper eller andre genstande.
11. **FARE!** Løft altid den bevægelige side helt op, når sidesengen ikke er fastgjort til voksnes seng.
12. **ADVARSEL:** For at undgå, at barnets hals kan komme i klemme på den øverste del af den sænkede side af barnesengen ved forældrenes seng, skal du sørge for, at den øverste håndliste ikke er ovennævnte end madrassen i forældrenes seng.
13. **ADVARSEL:** For at undgå risiko for, at barnet bliver kvalt, skal fastgørelsessystemet til forældrenes seng altid være skjult og

holdes væk fra barnesengen.

## BESKRIVELSE AF DELENE (FIG. A)

- |                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Barnesengens ramme | 6. Støtte                       |
| 2. Madras             | 7. Skruer x2                    |
| 3. Tilbehørskurv      | 8. Fastgørelsesstropper         |
| 4. Bærende ramme      | 9. Ben x2                       |
| 5. Unbrakonøgle       | 10. Håndlistens forbindelsesrør |

## MONTAGE

1. Udfold barnesengens ramme (fig. 1). På hver side af den monter barnesengens ben ved at sætte dem ind i de tilsvarende huller (fig. 2). Den korrekte montering signaleres med et klik.
2. Tilslut støtte til barnesengens ben (fig. 3). Den korrekte montering signaleres med et klik.
3. Spænd skruerne med en unbrakonøgle i hver side (fig. 4).
4. Stil barnesengen i en lodret position. Sæt bærende ramme ind i de tilsvarende huller i sengerammen, hvilken som helst side opad (fig. 5). Sikr dig, at metaldelene er inde i hullerne. Den korrekte montering signaleres med et klik.
5. Sæt sengebetrækket over på rammen, og følgende luk lynlåsen (fig. 6a). Fastgør betrækket nedefra til den bærende ramme ved hjælp af velcro (fig. 6b).
6. Placer tilbehørskurven i de tilsvarende åbninger i sengerammen (fig. 7a). Sikr dig, at metaldelene er inde i hullerne. Den korrekte montering signaleres med et klik.
7. Fastgør kurven med elastikbånd, som skal hænge over det udragende rammens element (fig. 7b).
8. Sæt håndlistens forbindelsesrør (10, fig. A) ind i betrækket på barnesengens åbningsside (fig. 8a). Sæt røret fast til sengerammen på begge sider (fig. 8b, 8c). Du vil høre et klik. Luk lynlåsen.
9. Læg madrassen ind i barnesengen (2, fig. A). Barnesengen blev korrekt monteret.

## HØJDEJUSTERING

Tryk på højdejusteringshåndtaget på begge sider af barnesengen (fig. 9) og indstil den ønskede højde. Der er 6 højdeniveauer til rådighed. Det er også muligt at indstille forskellige højder på begge sider (fig. 10).

**ADVARSEL:** Den maksimalt tilladte hældning af barnesengen er en forskel på 2 niveauer. Barnets hoved skal altid ligge på den side, der er placeret højere.

**BEMÆRKNING:** Før du ændrer højden, skal du tage barnet ud af barnesengen.

## HJULENES BLOKADE

For at blokere hjulene skal du trykke på låsen på hvert hjul (fig. 14a). For at låse hjulene igen op, skal du, løfte hjullåsene (fig. 14b).

## VUGGEFUNKTION

**Bemærk!** Først skal man blokere hjulene (se: Hjulenes blokade).

For at låse vuggefunktionen op, skal du flytte knapperne på begge sider af barnesengen udad (A, fig. 11). For at låse, skub de tilbage mod indersiden (B, fig. 11). Korrekt løsning og låsning signaleres med et klik. Vuggefunktionen styres manuelt.

## FUNKTION AF SIDSENGEN

For at kunne bruge sidesengens funktion skal produktet være korrekt forberedt. For at lave det:

1. Åbn lynlåsene på begge sider af åbningssiden (fig. 8a).
2. Flyt låsene (A, fig. 12). Løsn håndlistens forbindelsesrør.
3. Sænk barnesengens sidevæg. Sikr håndlistens forbindelsesrør med de elastiske bånd, der er placeret på begge sider af åbningssiden.
4. Flyt sidesengen til voksnes seng og juster sidesengen i højde, så voksnes madras er lige høj eller maksimal 2 cm højere end overkanten på sengens åbningsside.

**Bemærk!** Bunden af barnesengen i sidesengens funktion skal være parallel med jorden. Der må ikke være niveauforskel mellem sengens sider.

5. Fastgør monteringsremmene til sidesengen ved at spænde spænderne fast (B, fig. 12).

6. Vikl monteringsstropperne rundt om voksnes madras, og fastgør derefter spænderne (C, fig. 12).
7. Juster længden på stropperne, og sørg for, at der ikke er noget mellemrum mellem voksnes seng og sidesengen (A, fig. 13).

**BEMÆRKNING:** Før hver brug skal man kontrollere at der ikke er noget mellemrum mellem voksnes madras og sidesengens sidevæg.

**ADVARSEL:** Produktet må kun anvendes på senge og/eller madrasser med lige sider. Det er forbudt at anvende produktet ved siden af runde senge og/eller madrasser eller vandmadrasser (B fig. 13).

## DEMONTERINGS VEJLEDNING

1. Tag madrassen ud af barnesengen.
2. Løsn lynlåsen i barnesengens betræk (fig. 15).
3. Løsn og fjern håndlistens forbindelsesrør (fig. 8b).
4. Løsn velcroen, der forbinder betrækket med den bærende ramme (fig. 6b), fjern stivningen på åbningssiden (fig. 16) og følgende tag betrækket af.
5. Fjern den bærende ramme ved at trykke på udløserknappen (fig. 17).
6. Fjern tilbehørskurven ved at trykke på udløserknappen (fig. 18).
7. Fjern støtten ved at skrue skrueerne ud med en unbrakonøgle og derefter trykke på udløserknappen (fig. 19).
8. Fjern barnesengens ben (9, fig. A), og fold derefter rammen sammen. Højden skal være indstillet til "1" position.

## RENSNING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Betrækket kan vaskes i hånden ved maks. 30°C. Løsn velcroen, der forbinder betrækket med den bærende ramme (fig. 6b), fjern stivningen på åbningssiden (fig. 16) og følgende tag betrækket af.
- Metal- og plastdele skal rengøres med en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel.
- Rengør aldrig nogen del af barnesengen med slibemidler, ammoniak, blegemiddel eller alkohol.
- Opbevar sengen på et tørt sted, væk fra varme- og fugtighedskilder. Undgå direkte udsættelse for sollys.

**Produktet er blevet testet og opfylder alle kravene i standarder:**

**EN 1130:2019+AC:2020 samt EN 16890:2017+A1:2021.**

Billederne er kun til illustrative formål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

FI

### **Hyvä Asiakkaamme!**

Mikäli sinulla on kysyttävää tai huomautettavaa tähän tuotteeseen liittyen, ota meihin yhteyttä tähän osoitteeseen: **help@lionelo.com**.

### **Valmistaja:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

# **HUOMIO! TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN**

## **VAROITUS**

1. Älä käytä tätä tuotetta lukematta ensin käyttöohjeita.
2. Lopeta tuotteen käyttö heti, kun lapsi pystyy istumaan, polvistumaan tai vetämään itsensä ylös.
3. Lisäesineiden sijoittaminen pinnasänkyyn voi aiheuttaa

tukeutumisen.

4. Älä sijoita tuotetta selllaisten esineiden läheisyyteen, jotka voivat aiheuttaa kuristumisvaaran, esim. narut, köydet/verhot jne.
5. Älä käytä tuotteessa useampaa kuin yhtä patjaa.
6. Tuote on asetettava vaakasuoralle lattialle.
7. Pienten lasten ei pitäisi antaa leikkiä valvomatta pinnasängyn lähellä.
8. Pinnasänky on lukittava, kun lapsi jätetään ilman valvontaa.
9. Kaikki kiinnitysosat on aina kiristettävä kunnolla. On huolehdittava siitä, että ruuvit eivät ole löysällä, sillä lapsi voi jäädä kiinni ruumiinosiin tai vaatteisiin (esim. narut, kaulakorut, lelunauhat jne.), jotka voivat aiheuttaa kuristumisvaaran.
10. Patjan enimmäispaksuus on merkitty punaisella viivalla pinnasängyn sisäpuolelle. Älä käytä sallittua paksumpaa patjaa.
11. Ole tietoinen savukkeiden, avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden, kuten sähkö- ja kaasuliesien, aiheuttamista vaaroista. elementit pinnasängyn läheisyydessä.
12. ÄLÄ käytä pinnasänkyä, jos jokin osa puuttuu, on rikki tai vaurioitunut. Ota tarvittaessa yhteyttä Lioneloon varaosien ja ohjeiden saamiseksi. ÄLÄ vaihda pinnasängyn osia itse.

### **VAROITUKSET PATJAA VARTEN:**

1. Älä käytä patjaa, jos jokin osa on rikkoutunut, repeytynyt tai kadonnut, käytä vain valmistajan hyväksymiä varaosia.
2. Älä käytä pinnasängyssä useampaa kuin yhtä patjaa.
3. Huomioi avotulen tai muiden korkean lämpötilan lähteiden, kuten sähkö- tai kaasulieden, aiheuttamat riskit, kun pinnasängyn läheisyydessä on elementtejä.

### **VAROITUKSET LISÄVUODETTA VARTEN:**

1. ÄLÄ käytä pinnasänkyä, jos jokin osa puuttuu, on vaurioitunut tai rikki. Ota tarvittaessa yhteyttä Lioneloon varaosien ja ohjekirjallisuuden saamiseksi. ÄLÄ vaihda osia.
2. Korkeus aikuisen sängyn lattiasta, johon pinnasänky sopii,

on maks.: 72,5 cm.

3. Lisävuode soveltuu vain tavallisille aikuisten vuoteille. Älä käytä tuotetta vesivuoteiden tai pyöreämuotoisten vuoteiden kanssa.
4. Älä käytä muita kuin ohjeissa kuvattuja kiinnitysjärjestelmiä.
5. Älä koskaan käytä pinnasänkyä kaltevassa asennossa.
6. Tukehtumisvaaran välttämiseksi kiinnitä kantosänky aina kunnolla vanhempien sänkyyn ohjeissa kuvatuilla kiinnitysjärjestelmillä.
7. Pinnasängyn pohjan ja aikuisten sängyn patjan välissä ei saa olla vapaata tilaa.
8. Tarkista pinnasängyn kiinnitysjärjestelmän kireys ennen jokaista käyttökertaa vetämällä pinnasänky pois vanhemman sängystä.
9. Jos pinnasängyn ja aikuisen sängyn välissä on tilaa, ÄLÄ käytä tuotetta.
10. Pinnasängyn ja aikuisen sängyn välisiä rakoja ei saa täyttää tyynyillä, peitoilla tai muilla esineillä.
11. **VAARA!** Nosta pudotuspuoli aina kokonaan ylös, kun pinnasänkyä ei ole kiinnitetty aikuisen sänkyyn.
12. **VAROITUS:** Jotta vauvan niska ei jäisi kiinni pinnasängyn alaslasketun puolen yläosaan vanhemman sängyn vieressä, varmista, että ylärauta ei ole korkeammalla kuin aikuisen patja.
13. **VAROITUS:** Lapsen kuristumisvaaran välttämiseksi vanhemman sängyn kiinnitysjärjestelmä on aina vedettävä sisään ja pidettävä kaukana pinnasängystä.

## OSIEN KUVAUS (KUVA A)

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Lastensängyn runko | 6. Vastin            |
| 2. Patja              | 7. Ruuvi x2          |
| 3. Tarvikekori        | 8. Kiinnityshihnat   |
| 4. Kantorunko         | 9. Jalat x2          |
| 5. Kuusiokoloavain    | 10. Yhdysputki kaide |

## ASENNUS

1. Avaa pinnasängyn runko (kuva 1). Asenna pinnasängyn jalat sen kummallekin puolelle työntämällä ne vastaaviin reikiin (kuva 2). Oikeasta asennuksesta ilmoitetaan napsauttamalla.
2. Liitä kiinnike pinnasängyn jalkoihin (kuva 3). Oikeasta asennuksesta ilmoitetaan napsauttamalla.
3. Kiristä ruuvit kuusiokoloavaimella kummaltakin puolelta (kuva 4).
4. Aseta pinnasänky pystyasentoon. Työnnä kantokehys pinnasängyn kehyksessä oleviin vastaaviin reikiin ylöspäin molemmin puolin (kuva 5). Varmista, että metallikielekkeet ovat reikien sisällä. Oikeasta asennuksesta ilmoitetaan napsauttamalla.
5. Aseta pinnasängyn suojus rungon päälle ja vedä sitten vetoketju kiinni (kuva 6a). Kiinnitä vaippa alhaaltapäin aluskehykseen tarranauhalla (kuva 6b).
6. Aseta lisävarustekori pinnasängyn rungon vastaaviin aukkoihin (kuva 7a). Varmista, että metallikielekkeet ovat reikien sisällä. Oikeasta asennuksesta ilmoitetaan napsauttamalla.
7. Kiinnitä kori kuminauhoilla, jotka on koukutettava rungon ulokkeen yli (kuva 7b).
8. Työnnä kaiteen yhdysputki (10, kuva A) pinnasängyn avautuvan puolen kannen sisään (kuva 8a). Liitä putki pinnasängyn runkoon molemmilta puolilta (kuvat 8b, 8c). Kuulet naksahduksen. Sulje vetoketju.
9. Aseta patja pinnasänkyyn (2, kuva A). Pinnasänky oli asennettu oikein.

## KORKEUDEN SÄÄTÖ

Paina pinnasängyn molemmilla puolilla olevaa korkeussäätövipua (kuva 9) ja aseta haluttu korkeus. Saatavilla on kuusi korkeustasoa. On myös mahdollista asettaa eri korkeudet kummallekin puolelle (kuva 10).

**VAROITUS:** Pinnasängyn suurin sallittu kaltevuus on 2 tason ero. Vauvan pään on aina oltava korkeammassa asennossa.

**HUOMIO:** Ota lapsi pois pinnasängystä ennen korkeuden muuttamista.

## PYÖRIEN LUKITUS

Lukitse pyörät painamalla kussakin pyörässä olevat lukot sisään (kuva 14a). Pyörien

lukitus avataan uudelleen nostamalla pyöränlukot (kuva 14b).

## KEHTOTOIMINTO

**Huomio!** Pyörät on ensin lukittava (ks: Pyörien lukitus).

Kun haluat avata kehtotoiminnon lukituksen, siirrä pinnasängyn molemmilla puolilla olevia painikkeita ulospäin (A, kuva 11). Lukitseminen tapahtuu liu'uttamalla takaisin sisäpuolelle (B, kuva 11). Oikea lukituksen avaaminen ja lukitseminen ilmaistaan naksahduksella. Kehtotoimintoa ohjataan manuaalisesti.

## COT FUNCTION

Jotta pinnasängyn toimintoa voidaan käyttää, tuote on valmisteltava asianmukaisesti. Tätä varten:

1. Avaa vetoketjut aukon molemmin puolin (kuva 8a).
2. Siirrä lukot (A, kuva 12). Irrota kaiteen yhdistävä putki.
3. Laske pinnasängyn sivuseinää. Kiinnitä kaiteen liitäntäputki kuminauhoilla, jotka sijaitsevat aukon molemmin puolin.
4. Kohdista pinnasänky hoitajan sänkyyn ja säädä pinnasängyn korkeus siten, että hoitajan patja on yhtä korkea tai enintään 2 cm korkeampi kuin pinnasängyn aukeavan sivun yläreuna.

**Huomio!** Lisävuodepaikan pinnasängyn pohjan on oltava samansuuntainen maanpinnan kanssa. Pinnasängyn sivujen välinen tasoero ei ole sallittu.

5. Kiinnitä kiinnityshihnat pinnasänkyyn kiinnittämällä soljet (B, kuva 12).
6. Kiedo kiinnityshihnat hoitajien sängyn patjan ympärille ja kiinnitä soljet (C, kuva 12).
7. Säädä hihnojen pituus ja varmista, että hoitajan sängyn ja pinnasängyn välissä ei ole rakoa (A, kuva 13).

**HUOMIO:** Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että hoitajan patjan ja pinnasängyn sivuseinän välissä ei ole rakoa.

**VAROITUS:** Tuotteen käyttö on sallittua vain sängyissä ja/tai patjoissa, joissa on suorat sivut. Tuotteen käyttö sänkyjen ja/tai pyöreiden patjojen ja vesipatjojen vieressä on kielletty (B, kuva 13).

## PURKAMISOHJEET

1. Poista patja pinnasängystä.
2. Avaa pinnasängyn suojuksen vetoketjut (kuva 15).
3. Vapauta ja irrota kaiteen yhdistävä putki (kuva 8b).
4. Irrota tarranauha, joka yhdistää suojuksen alarunkoon (kuva 6b), irrota avautuvan puolen jäykiste (kuva 16) ja irrota sitten suojus.
5. Irrota tukikehys painamalla vapautuspainiketta (kuva 17).
6. Poista tarviketori painamalla vapautuspainiketta (kuva 18).
7. Irrota kiinnike ruuvaamalla ruuvit irti kuusiokoloavaimella ja painamalla sitten vapautuspainiketta (kuva 19).
8. Irrota pinnasängyn jalat (9, kuva A) ja kokoa sitten runko. Korkeus on asetettava kohtaan "1".

## PUHDISTUS JA HOITO

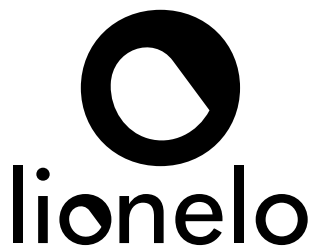
- Pinnasängyn suojus voidaan pestä käsin maksimissaan. 30°C. Irrota tarranauha, joka yhdistää suojuksen aluskehukseen (kuva 6b), irrota aukon puolen jäykiste (kuva 16) ja poista suojus.
- Metall- ja muoviosat on puhdistettava kostealla liinalla ja miedoilla puhdistusaineilla.
- Älä koskaan puhdista mitään pinnasängyn osaa hankausaineilla, ammoniakilla, valkaisuaineella tai alkoholilla.
- Säilytä pinnasänky kuivassa paikassa, kaukana lämmön ja kosteuden lähteistä. Vältä suoraa altistumista auringonvalolle.

**Tuote on testattu ja täyttää kaikki standardivaatimukset: EN 1130:2019+AC:2020 ja EN 16890:2017+A1:2021.**

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:  
Detailed warranty conditions are available on the website:  
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:  
Подробные условия гарантии доступны на сайте:  
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:  
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:  
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:  
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:  
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:  
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:  
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:  
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:  
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:  
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:  
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:  
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:

[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)



[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)